

DUPLICODER

AUTOMATISMOS



ESPAÑOL

-Manual Cuadro de Control modelo QM1H4FCWI (Página nº 2)



ENGLISH

-Instructions Electronic Control Unit model QM1H4FCWI (Page nº 7)



ITALIANO

-Manuale del Pannello di Controllo del modello QM1H4FCWI (Pagina nº 12)



PORTUGUÊS

-Manual do Painel de Controlo do modelo QM1H4FCWI (Página nº 17)



FRANÇAIS

-Panneau de commande manuel modèle QM1H4FCWI (Page nº 22)



DUPLICODER, S.L

C/Croacia nº 15, Pol. Ind. Guadalhorce. 29004 Málaga (España).

Telf. +34 951 305 360 WhatsApp Técnico: +34 615 286 594

www.duplicoderautomatismos.com

Email: tecnico@duplicoderautomatismos.com



CUADRO ELECTRÓNICO QM1H4FCWI

Central electrónica monofásica para la automatización de verjas deslizantes con radioreceptor incorporado.

Dotado de arranque inicial del motor, regulación de la fuerza del motor y de la fuerza de desaceleración, freno electrónico, paso de peatones, hombre muerto y varias funciones más, todas ellas fácilmente seleccionables por el instalador de forma manual o vía Smartphone mediante la interfaz

TWIBTQM con la que será posible configurar la centralita, a través de la APP BeTech (Bluetooth), además el usuario tiene la posibilidad de enviar comandos no sólo desde el radiomando y botonera sino también desde un Smartphone a través de la APP BeLite (Bluetooth) o la APP BeAll (Wifi).

- Mod. **QM1H4FCWI** : 433,92 Mhz

IMPORTANTE PARA EL USUARIO

- El dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades psicofísicas reducidas o sin experiencia o conocimientos suficientes solo si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidas en el manejo seguro del dispositivo, e informadas sobre los riesgos que conlleva su uso.

- Estas instrucciones están disponibles también en el sitio web www.duplicoderautomatismos.com

- No permita que los niños jueguen con el dispositivo; no deje los radiomandos a su alcance.

- Controle con frecuencia la instalación para detectar posibles daños. No utilice el dispositivo si es necesario realizar una reparación.

- No olvide desconectar el suministro eléctrico antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento.

- Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin supervisión.

ATENCIÓN: conserve este manual de instrucciones y respete todas las instrucciones que contiene en cuanto a la seguridad. El incumplimiento de las indicaciones podría generar daños y accidentes graves.

IMPORTANTE PARA EL INSTALADOR

1) Antes de automatizar la verja es necesario comprobar el buen estado de la misma, respetando la directiva máquinas y la conformidad con EN 12604.

2) Controle que en el lugar en el que está instalado el equipo sea posible trabajar dentro de los límites de temperatura establecidos para el uso del dispositivo.

3) La seguridad de la instalación final y el respeto de todas las normas pertinentes (EN 12453 - EN 12445) son responsabilidad de quien realiza el ensamblaje de las diferentes partes para construir un cierre completo.

4) Utilice los dispositivos de seguridad que pueden monitorear el estado de su conexión

5) Una vez concluida la instalación se recomienda constatar la conformidad de la misma llevando a cabo todos los controles necesarios (programación oportuna de la unidad y correcta instalación de los dispositivos de seguridad).

6) Fijar el panel en una pared, utilizando, para el montaje, el soporte relevante que se ajusta a la

carcasa, de tal manera que deje ese apoyo hacia abajo e inserte los tornillos de fijación en los espacios apropiados.

7) La central no cuenta con ningún tipo de dispositivo de seccionamiento de la línea eléctrica 230 Vca; por tanto, será responsabilidad del instalador colocar un dispositivo de seccionamiento en la instalación. Es necesario instalar un interruptor onnipolar con categoría III de sobretensión. Éste debe colocarse de manera tal que esté protegido contra los cierres accidentales tal como prescribe el punto 5.2.9 de la EN 12453.

8) Los cables de alimentación y la conexión del motor adecuado para su inclusión en las mordazas de cable pg9 prestados deben tener un diámetro exterior de entre 4,5 y 7 mm. Los hilos del cable deben ser iguales a la sección nominal 0,75mm² .. Si no se utiliza un canal, se recomienda utilizar los cables de Preste atención H05RR-F Material para fijar los cables de forma que se anclan de manera estable. Sé adición cuidadosa, en fase de perforación de la carcasa exterior para pasar los cables de alimentación y conexión, y el conjunto de la glándula de cable, para instalar todo el fin de mantener la más posible de las características de grado IP de la caja.

9) El motor utilizado para mover el obturador debe cumplir con los requisitos de la sección 5.2.7 de la norma EN 12453.

10) De acuerdo con 5.4.2 de la EN 12453 es aconsejable utilizar motorreductores equipados con un dispositivo de desbloqueo electromecánico, para que en caso de necesidad, para mover manualmente el obturador.

11) De acuerdo con el punto 5.4.3. ES 12453 sistemas de desbloqueo de dispositivos electromecánicos o similares que permitan la ventana para detener de forma segura en su posición final

12) El cableado de los diferentes componentes eléctricos situados fuera de la unidad debe realizarse de conformidad con las disposiciones de la normativa EN 60204-1 y las posteriores modificaciones incluidas en el punto 5.2.7 de la EN 12453.

13) Si desea instalar un panel de mandos para el control manual, hágalo de manera tal que el usuario pueda acceder al mismo sin encontrarse en una posición peligrosa.

14) La función de seguridad garantizada por la centralita está activa solo con el cierre; por lo tanto la protección durante la apertura se debe asegurar en fase de instalación con medidas (protecciones o distancias de seguridad) independientes del circuito de control.

Para el funcionamiento correcto del receptor de radio, en caso de usar dos o más centrales, se recomienda instalar las centrales a una distancia mínima de 3 metros entre ellas.

Características técnicas :

- Alimentación : 230 Vac 50/60Hz 900W (4A) max.
- Salida intermitente : 230 Vac 50-60 Hz
100W Resistive/50W Inductive Load max.
- Salida del motor : 230 Vac 50-60Hz 750 W max.
- Potencia de salida de servicios : 24 Vac 3 W max.
- Dispositivos y controles de seguridad BT: 24 Vcc
- Temperatura de funcionamiento : -10 ÷ 55 °C
- Receptor de radio : 433,92 MHz
- Mandos de radio opcionales : Rolling Code
- Comandos Bluetooth/Wifi desde smartphone : IOS/Android
- Códigos TX máx. en memoria : 150 (CODE o CODE PED)
- Dimensiones del tablero : 100x105 mm.
- Dimensiones caja : 110x121x47 mm.
- Alcance del radiomando en espacio libre: 50-100m
- Alcance de Bluetooth en espacio libre : 10-80m
- Grado de Protección : IP65

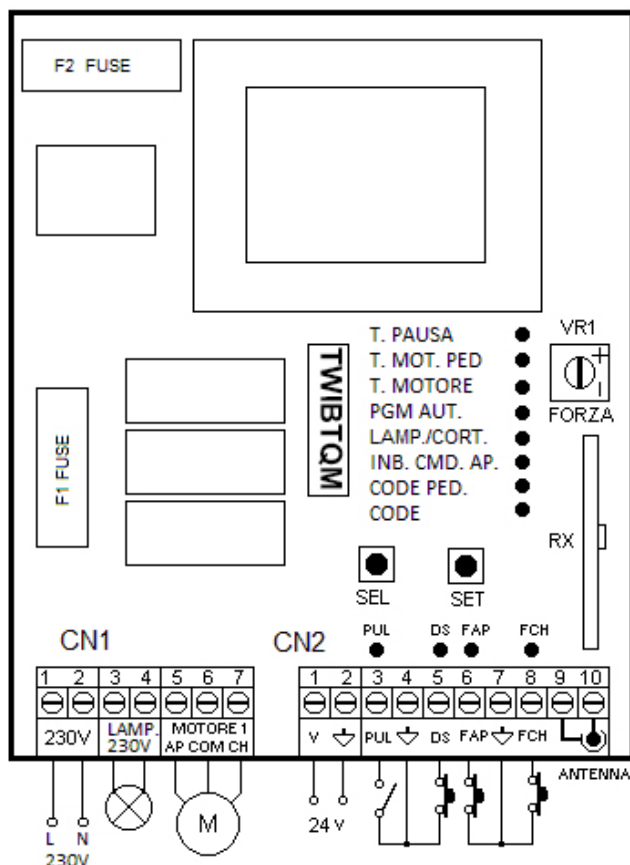
Connexiones del tablero de bornes :

CN1 :

- 1 : Entrada línea 230 Vac (fase).
- 2 : Entrada línea 230 Vac (neutro).
- 3 : Entrada intermitente 230 Vac (neutro).
- 4 : Entrada intermitente 230 Vac (fase).
- 5 : Salida del motor para apertura.
- 6 : Salida del motor común.
- 7 : Salida del motor para cierre.

CN2:

- 1: Alimentación fotocélula (24Vac 6W).
- 2: Alimentación fotocélula (GND).
- 3: Entrada pulsador de mando abre-cierra (NA).
- 4: Entrada GND común.
- 5: Entrada dispositivo de seguridad (NC).
- 6: Entrada final de carrera apertura (NC).
- 7: Entrada GND común.
- 8: Entrada final de carrera cierre (NC).
- 9: Entrada masa antena.
- 10: Entrada polo positivo antena.



Características funcionales :

Funcionamiento Paso-Paso:

Usando tanto el radiomando (led CODE encendido) como los pulsadores de baja tensión para accionar el cerramiento, se obtiene el siguiente funcionamiento:

el primer impulso controla la apertura hasta que termina el tiempo del motor o hasta que se alcanza el final de carrera de apertura, el segundo impulso controla el cierre del cerramiento; si se envía un impulso antes de que termine el tiempo del motor o de que se alcance uno de los dos finales de carrera, la central efectúa la **parada** del movimiento, ya sea en la fase de apertura como en la de cierre. Otro mando más decide cuándo retomar el movimiento en sentido opuesto.

Cierre automático:

La central permite cerrar el cerramiento en modo automático sin enviar mandos suplementarios.

La elección de este funcionamiento se describe en el modo de programación del Tiempo de pausa.

Paso Peatonal:

La central permite, usando ya sea el radiomando (led CODE PED. encendido) como el pulsador Peatonal, el accionamiento del Motor durante un tiempo que hay que programar.

Células fotoeléctricas:

La central permite la alimentación y la conexión de las células fotoeléctricas, borde sensible neumático de seguridad.

- Entrada DS (NC)

La intervención de las células fotoeléctricas en la fase de apertura no se considera, y en la fase de cierre provoca la inversión del movimiento.

Final de carrera de Apertura y Cierre:

La central permite la conexión de Final de carrera de Apertura y Cierre (NC). Su intervención en las respectivas fases de funcionamiento provoca la parada inmediata del movimiento.

Si esta entrada no se utiliza se debe "puentear".

Atención: esta entrada debe ser desactivada si no se utiliza.

Regulación de la Fuerza y Velocidad de los Motores:

La central electrónica cuenta con un trimmer VR1 para la regulación de la Fuerza y de la Velocidad de los motores, con control total del microprocesador. La regulación se puede realizar con un intervalo de 50% a 100% de la Fuerza máxima. Para cada movimiento se considera igualmente un arranque inicial, alimentando el motor durante 2 segundos a la máxima potencia, incluso si se ha introducido la regulación de la fuerza del motor.

Atención: Una variación del trimmer VR1 requiere la repetición del procedimiento de aprendizaje, ya que pueden cambiar los tiempos de maniobra y de desaceleración

Desaceleración:

La función de desaceleración de los motores se usa en las verjas para evitar el choque de las puertas a gran velocidad al final de la fase de apertura y de cierre.

La central permite durante la programación del Tiempo del motor, (ver menú Principal) también la programación de la disminución de velocidad en los puntos deseados (antes de la apertura y cierre total).

Si se usa la función de "Programación automática" (ver menú 2) se puede introducir igualmente una fase de desaceleración (ver menú Principal).

Funcionamiento con TEMPORIZADOR:

La central permite conectar, en lugar del pulsador de mando abre - cierre, un temporizador. Ejemplo: 8:00 horas, el temporizador cierra el contacto y la central acciona la apertura; 18:00 horas, el temporizador abre el contacto y la central acciona el cierre. Durante este intervalo (8:00 – 18:00), al final de la fase de apertura, la central desactiva la luz intermitente, el cierre automático y los radiomandos.

Programación (Stand Alone) :

Tecla SEL : selecciona el tipo de función que se va a memorizar, la selección la indica el parpadeo del Led.

Presionando la tecla más de una vez es posible posicionarse en la función deseada. La selección permanece activa durante 10 segundos, visualizada por el Led intermitente, una vez transcurridos, la central vuelve al estado inicial.

Tecla SET: realiza la programación de la información según el tipo de función escogida de antemano con la tecla SEL.

IMPORTANTE: El radiomando puede sustituir la función de la tecla SET si se ha configurado previamente (led CODE encendido).

IMPORTANTE: Si la central ha sido previamente programada a través de la aplicación **"BeTech (Bluetooth)"** y cubierta por contraseña, las teclas SEL y SET quedarán deshabilitadas, observándose visualmente el parpadeo simultáneo de todos los LED de señalización.

Menù principal :

La central se suministra de serie con la posibilidad de seleccionar algunas funciones importantes.

----- MENÚ PRINCIPAL -----		
Referencia Led	Led Apagado	Led Encendido
1) CODE	Ningún código	Código activado
2) CODE PED	Ningún código	Código activado
3) IN.CMD.AP.	Deshabilitado	Habilitado
4) LAMP./CORT	Intermitente	Luz Automática
5) PGM. AUT	PGM Automática=OFF	PGM Automática=ON
6) T. MOT	Tiempo motor 30 s	Tiempo programado
7) T.MOT.PED	Tiempo Mot. Peat. 10 s.	Tiempo programado
8) T. PAUSA	Sin cierre aut.	Con cierre aut.

1) CODE: (Código del radiomando)

La central permite memorizar hasta 150 radiomandos con códigos diferentes, de tipo fijo o rolling code.

Programación.

La programación del código de transmisión se realiza de la manera siguiente: colóquese con la tecla SEL sobre el led intermitente CODE, al mismo tiempo envíe el código seleccionado con el radiomando deseado; cuando el LED CODE permanece encendido ininterrumpidamente, la programación se habrá completado. En caso de que se hayan memorizado los 150 códigos, repitiendo la operación de programación, todos los ledes de programación empiezan a parpadear indicando que no es posible realizar otras memorizaciones.

Cancelación.

Todos los códigos memorizados se borran de la siguiente manera: pulse la tecla SEL, el LED CODE empezará a parpadear, sucesivamente pulse la tecla SET, el LED CODE se apagará y se habrá terminado el procedimiento.

2) CODE PED:(Código del radiomando PED. / Puerta S.)

El procedimiento de programación y cancelación es similar al descrito arriba pero obviamente se refiere al Led CODE PED.

3) IN. CMD. AP. : (Inhibición de los mandos durante la apertura y el tiempo de pausa, si está activado)

La función de inhibición de los mandos durante la apertura y el tiempo de pausa, si está activado, se usa cuando la automatización incluye un bucle detector. Durante la fase de apertura o de pausa, la central ignora los mandos ordenados por el bucle detector cada vez que cruza un coche.

La central en la configuración de fábrica, presenta la inhibición de los mandos, durante la apertura y el tiempo de pausa deshabilitada, si es necesario habilitarla, haga lo siguiente: colóquese con la tecla SEL en el parpadeo del LED INHI.MD.AP y luego pulse la tecla SET, al mismo tiempo el LED INHI.MD.AP, se encenderá de manera permanente. Repita la operación si desea restablecer la configuración precedente.

4) LAMP/CORT : (Selección del indicador intermitente o la luz automática)

La central dispone de una salida de 230 Vca para conectar un dispositivo de intermitencia o una luz automática.

La central se suministra de fábrica con la función de Indicador Intermitente habilitada. Si se desea habilitar el funcionamiento del indicador intermitente incluso en pausa, haga lo siguiente: colóquese con la tecla SEL en el parpadeo del LED LUZ/AUTOM. y luego pulse la tecla SET, al mismo tiempo el LED LUZ/AUTOM se encenderá de manera permanente.

Repita la operación si desea restablecer la configuración de fábrica.

Si desea activar la función de Luz Automática, repita la operación descrita arriba, presionando la tecla SEL dos veces (se producirá el parpadeo rápido del LED LUZ/AUTOM) en lugar de parpadear una sola vez. Repita la operación si desea restablecer la configuración de fábrica.

5) PGM. AUT : (Programación Automática):

La central permite realizar una Programación Automática (SIMPLIFICADA).

Antes que nada, coloque la puerta del automatismo en posición intermedia, colóquese con la tecla SRL en el parpadeo del LED PGM. AUTOM y luego pulse de manera seguida la tecla SET, la central finaliza la fase de programación automática realizando una apertura y un cierre completo (mantenga siempre presionada la tecla SET hasta que termine la programación automática). En el mismo momento se configura automáticamente el ciclo de Desaceleración que equivale más o menos al 15% del ciclo completo.

Durante la Programación Automática, es posible usar en lugar de la tecla SET, colocada en la central, la tecla del radiomando, solamente si se ha memorizado con anterioridad.

6) T. MOT y DESACELERACIÓN: (Program. tiempo de trabajo de los motores 4 minutos máx.)

La central se suministra de serie con un tiempo de trabajo de los motores preconfigurado de 30 s y sin desaceleración.

Si es necesario modificar el tiempo de trabajo del motor, la programación debe hacerse con el cerramiento cerrado de la siguiente manera: colóquese con la tecla SEL, en el parpadeo del LED T. MOT. luego pulse durante un instante la tecla SET, el motor empezará el ciclo de apertura, al alcanzar el punto inicial deseado de desaceleración, pulse de nuevo la tecla SET, al mismo tiempo el motor se desacelera hasta la posición deseada, pulse de nuevo la tecla SET para terminar el ciclo de apertura. Sucesivamente el LED T. MOT: empezará a parpadear rápidamente, ahora repita la operación de programación del tiempo del motor y de desaceleración para el ciclo de cierre. Si no desea que la central disminuya la velocidad, durante la programación, una vez completado el ciclo de apertura y cierre, presione la tecla SET dos veces consecutivas en lugar de una.

Durante la programación, es posible usar en lugar de la tecla SET, colocada en la central, la tecla del radiomando, solamente si se ha memorizado con anterioridad.

7) T. MOT. PED: (Program. tiempo de trabajo peatonal 4 minutos máx.)

La central se suministra de serie con un tiempo de trabajo del Motor Peatonal preconfigurado de 10 segundos y sin desaceleración.

Si es necesario modificar el tiempo de trabajo peatonal, la programación debe hacerse con el cerramiento cerrado de la siguiente manera: colóquese con la tecla SEL, en el parpadeo del LED T. MOT. PED. luego durante un instante pulse la tecla SET, el Motor empezará el ciclo de Apertura; correspondiendo con el punto inicial deseado de desaceleración pulse de nuevo la tecla SET: el LED T. MOT. PED. comenzará a parpadear más lentamente y el Motor realizará la desaceleración; tras alcanzar la posición deseada, presione la tecla SET para terminar el ciclo de Apertura. Entonces el LED. T.MOT. PED.

volverá a parpadear de manera normal y el Motor volverá a ponerse en marcha; repita las operaciones vistas anteriormente, para la fase de Cierre.

Si no desea que la central disminuya la velocidad, durante la programación, una vez completado el ciclo de apertura y cierre, presione la tecla SET dos veces consecutivas en lugar de una sola vez.

Durante la programación, es posible usar en lugar de la tecla SET, colocada en la central, la tecla del radiomando, solamente si se ha memorizado con anterioridad.

8) T. PAUSA (Programación del tiempo de cierre aut. 4 min. máx).

La central se suministra de fábrica sin cierre automático. Si desea habilitar el cierre automático, haga lo siguiente: colóquese con la tecla SEL en el parpadeo del LED. T. PAUSA, pulse durante un instante la tecla SET, luego espere durante un tiempo equivalente al deseado; pulse de nuevo durante un instante la tecla SET, al mismo tiempo se memorizará el tiempo de cierre automático y el LED T. PAUSA se encenderá fijo. Si se desea restablecer la condición inicial (sin cierre automático), colóquese sobre el LED intermitente T. PAUSA, luego presione 2 veces consecutivas la tecla SET en un intervalo de tiempo de 2 segundos. El led se apagará y la operación habrá terminado. Durante la programación, es posible usar en lugar de la tecla SET, colocada en la central, la tecla del radiomando, solamente si se ha memorizado con anterioridad.

Menú secundario 1 :

La central se suministra de serie con la posibilidad de selección directa solamente de las funciones del menú principal.

Si se desean habilitar las funciones descritas en el Menú Secundario 1, haga lo siguiente: pulse la tecla SET de forma prolongada durante 5 segundos, y seguidamente se obtendrá el parpadeo alternado de los Ledes T.MOT.PED y Led T. PAUSA, de esta manera tendrá 30 segundos de tiempo para seleccionar las funciones del Menú Secundario 2 usando las teclas SEL y SET; cuando hayan pasado otros 30 segundos, la central regresa al menú principal.

----- MENÚ SECUNDARIO 1 -----		
Referencia Led	Led Apagado	Led Encendido
A) CODE	Paso - Paso	Con Inversión
B) CODE PED	Freno Electrónico = OFF	Freno Electrónico= ON
C) IN.CMD.AP.	Hombre Presente=OFF	Hombre Presente APCIERR o CIERR=ON
D) LAMP/CORT.	Desaceleración = OFF	Desaceleración = ON
E) PGM. AUT.	Follow Me = OFF	Follow Me = ON
F) T.MOT	PGM a distancia = OFF	PGM a distancia = ON
G) T. MOT.PED..	Parpadeo ON/OFF alterno	
G) T. PAUSA	Parpadeo ON/OFF alterno	

A) CODE (Funcionamiento Paso – Paso / Automático) :

La central se suministra de fábrica con la modalidad de funcionamiento Automático deshabilitada. Si se desea habilitar la función, haga lo siguiente: asegúrese de haber habilitado el menú secundario 1 (mostrado con el parpadeo alterno de los Led T.MOT. PED. y Led T. PAUSA), colóquese con la tecla SEL sobre el LED CODE intermitente y luego presione la tecla SET; en el mismo instante el LED CODE se enciende de manera permanente y la programación finaliza.

De esta manera, usando ya sea el radiomando, que el panel de mandos de baja tensión, para el accionamiento del cerramiento, se obtiene el funcionamiento siguiente: el primer impulso controla la apertura hasta que finaliza el tiempo del motor, el segundo impulso controla el cierre del cerramiento si se envía un impulso antes de que finalice el tiempo del motor, la central realiza la inversión del movimiento ya sea en la fase de apertura como en la de cierre. Repita la operación si desea restablecer la configuración precedente.

B) CODE PED (Freno Electrónico):

La central se suministra de fábrica con la función de freno electrónico activada. Si se desea habilitar la función, haga

lo siguiente: asegúrese de haber habilitado el Menú Secundario 1 (indicado por el parpadeo alternado de los Ledes T. MOT. PED. y Led T. PAUSA), posicione con la tecla SEL sobre el LED intermitente CODE PED., después presione la tecla SET; en el mismo instante el LED CODE PED. se encenderá de manera permanente y la programación finaliza.

De esta manera, la central disminuye el avance de la verja debido a la inercia cuando se está produciendo una parada o un mando de inversión. Repita la operación si desea restablecer la configuración precedente.

C) IN. CMD. AP. (Funcionamiento Hombre Presente):

La central se suministra de fábrica con la función de Hombre presente deshabilitada. Si se desea habilitar la función, haga lo siguiente: asegúrese de haber habilitado el menú secundario 1 (mostrado con el parpadeo simultáneo de los Ledes T.MOT.PED. y Led T. PAUSA), posicione con la tecla SEL en el parpadeo del LED INHIB. MD. AP. luego presione la tecla SET; en el mismo instante el LED INHIB. MD. AP. se encenderá de forma permanente y la programación finalizará. De esta manera la central funcionará en modalidad Hombre Presente. Si se desea habilitar el funcionamiento con Hombre Presente solo en la fase de Cierre, repita la operación descrita anteriormente, pulsando la tecla SEL dos veces (se obtiene el parpadeo rápido del LED. IN. CMD. AP.). Repita la operación si desea restablecer la configuración precedente.

D) LAMP/ CORT (Desaceleración):

La unidad de control se suministra con la función de desaceleración activado. Sin embargo, si usted no quiere tener ningún tipo de ralentización, puede excluirlo: de esta manera el uso de programación automática ya no se activa automáticamente durante la desaceleración, o el uso de los Tiempos del motor de programación, ya no se les da la oportunidad de planificar las etapas de desaceleración. Una vez desactivada, será necesario repetir la programación automática o manual del motor tiempos la fase de desaceleración. Si desea desactivar la desaceleración haga lo siguiente: Asegúrese de haber habilitado el menú extendido 1 (indicado por los LEDs parpadean alternativamente T.MOT.PED y Led T. PAUSA), utilice el botón SEL en el parpadeo del LED LAMP / CORT. y luego pulse el botón SET LAMP / CORT. se apagará de forma permanente y la programación habrá finalizado. Si desea volver a activar la fase de desaceleración, repita la operación anterior, pulsando el botón SEL (conseguir el parpadeo normal de LAMP / CORT LED para permitir la detección lento y obstáculos durante la fase de deceleración) cuando se presiona dos veces (conseguir el parpadeo rápido CORT LAMP / LED para que la desaceleración).

E) PGM. AUT (Follow Me):

La central permite configurar el funcionamiento "Follow Me": esta función, que se puede programar solo si ya se ha programado un Tiempo de Pausa, permite reducir el tiempo de Pausa a 5 s después que se desocupa la Célula fotoeléctrica, es decir, el cerramiento se vuelve a cerrar 5 s después de que haya pasado el usuario. Para activar esta función haga lo siguiente: asegúrese de haber habilitado el Menú Secundario 1 indicado con el parpadeo de los Ledes T.MOT.PED y Led T. PAUSA), posicione con la tecla SEL en el parpadeo del LED PGM. AUT. y luego pulse la tecla SET: el LED PGM. AUT. se encenderá de forma permanente y la programación finalizará. Repita la operación si desea restablecer la configuración precedente.

F) T. MOT (Programación del Radiomando a distancia) :

La central permite la programación del código de transmisión sin intervenir directamente sobre el botón SEL de la central sino realizando la operación a distancia.

La programación del código de transmisión a distancia se realiza del siguiente modo: envíe, de forma continua, el código

de un radiomando precedentemente memorizado durante un tiempo mayor de 10 segundos, en ese momento la central entra en la modalidad de programación como se describe arriba para el LED CODE en el menú principal.

La central es suministrada por el fabricante con la programación del código de transmisión a distancia deshabilitada, si desea habilitar la función, proceda del siguiente modo: controle que el menú secundario 1 esté habilitado (indicado por el centelleo alternado de los Led T. MOT. y T. PAUSA), ubíquese con el botón SEL sobre el LED T.MOT. centelleante, luego pulse el botón SET, en ese momento el LED T.MOT. se encenderá en forma permanente y la programación habrá finalizado. Repita la operación si desea restablecer la configuración precedente.

Menú secundario 2 :

La central se suministra de serie con la posibilidad de selección directa solamente de las funciones del menú principal. Si se desea habilitar la programación de la potencia de desaceleración efectuada desde la central, haga lo siguiente: acceda al Menú Secundario 1 (como se describe en el apartado correspondiente), luego pulse de nuevo la tecla SET de forma prolongada durante 5 segundos, después de los cuales se obtiene el parpadeo simultáneo de los Ledes T.MOT.PED. y Led T. PAUSA de esta manera tendrá 30 segundos de tiempo para seleccionar la desaceleración deseada usando las teclas SEL y SET; cuando hayan pasado otros 30 segundos, la central regresa al menú principal.

----- MENÚ SECUNDARIO 2 -----	
Nivel	Ledes Encendidos
1	CODE
2	CODE - CODE PED
3	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP.
4	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT.
5	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT. - PGM.AUT.
6	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT. - PGM.AUT. - T.MOT.

Programación de la Desaceleración

La central permite programar la potencia a la cual se realizará la fase de desaceleración.

Se puede escoger entre 6 niveles diferentes de potencia de esta manera: a cada combinación de ledes encendidos le corresponde un nivel de acuerdo con la tabla indicada arriba; prácticamente a partir del led más abajo (LED CODE) y procediendo hacia arriba cada led corresponde a un nivel de potencia superior. Usando la tecla SEL es posible desplazarse entre diferentes niveles de potencia; para cada nivel de potencia seleccionado, el led correspondiente más arriba parpadea (por ejemplo si se ha seleccionado el nivel 4, los ledes CODE, CODE PEAT. e IN. MD. AP. están encendidos de manera fija, en cambio el led LUZ/AUTOM. parpadea); presione SET para confirmar. En la configuración de fábrica está seleccionado el nivel 3.

Diagnóstico :

Test de input de mandos:

Para cada entrada de mando de baja tensión, la central tiene un LED de señalización que le permite controlar rápidamente el estado.

Lógica de funcionamiento: LED encendido entrada cerrada, LED apagado entrada abierta.

Gestion de los led :

LA centra después de 3 minutos de inactividad en el procedimiento de programación, realiza la parada automática de los LED para el ahorro de energía. La única pulsación de tecla SEL, SET, o la recepción de un comando de movimiento activará los LEDs de acuerdo a los ajustes establecidos previamente.

Power Down: (modo de recuperación MOT. T.)

En caso de fallo de alimentación durante el movimiento del automatismo, la central restablecerá la electricidad para evitar alimentar el motor durante toda la T.MOT. programado, si la función desaceleración está activa, realizará la primera maniobra en modo cierre sólo desaceleración, hasta alcanzar el final de carrera de cierre. Los comandos posteriores se manejarán como en el funcionamiento normal.

Reset HW (solo Stand Alone in uso) :

En el caso en el que sea oportuno restablecer la configuración de fábrica de la central, presione las teclas SEL y SET juntas, para obtener el encendido simultáneo de todos los ledes ROJOS de señalización e inmediatamente el apagado.

Programación Avanzada por Smartphone:

La programación y el uso a través de un teléfono inteligente es posible insertando la interfaz TWIBTQM que contiene en su interior un chipset combinado Bluetooth/WiFi.



La programación avanzada del panel de control se puede realizar a través de Smartphone, gracias a la aplicación "BeTech (Bluetooth)".

La aplicación permite al instalador disponer de una completa herramienta de trabajo para todas las instalaciones realizadas.



Una vez finalizada la instalación de la automatización, previa solicitud también será posible configurar una posible Aplicación de Cliente "BeLite (Bluetooth)" para uso normal, vía Smartphone para el envío de comandos remotos.



Además, también será posible configurar una Aplicación de Cliente "BeAll (Wi-Fi)" para permitir el envío de comandos remotos y controlar su ejecución, a través de Smartphone desde cualquier parte del mundo.

La Central Electrónica:

QM1H4FCWI - LXBW2102NEW

cumplen con las especificaciones de las Directivas
RED 2014/53/EU, EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.



DUPLICODER, S.L

C/ Croacia nº 15, Pol. Ind. Guadalhorce. 29004 Málaga (España).

Telf. +34 951 305 360 WhatsApp Técnico: +34 615 286 594

www.duplicoderautomatismos.com

Email: tecnico@duplicoderautomatismos.com



QM1H4FCWI ELECTRONIC CONTROL UNIT

Single-phase electronic control unit for the automation of sliding gates, doors and barriers with integrated radio receiver.

Equipped with initial motor boost, motor power adjustment and deceleration power adjustment, electronic brake, pedestrian passage, dead man and several other functions, all easily selectable by the installer manually or via Smartphone using the

TWIBTQM interface with which it will be possible to configure the control unit, through the **BeTech APP (Bluetooth)**, furthermore the user has the possibility to send commands not only from the radio control and push button panel but also from a Smartphone through the **BeLite APP (Bluetooth)** or the **BeAll APP (Wi-Fi)**.

- Mod. **QM1H4FCWI** : 433,92 Mhz

IMPORTANT FOR THE USER

- The device can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical or psychological abilities or with little knowledge and experience only if supervised or educated in its operation and safe use, in order to also understand the dangers involved in its use.
- these instructions are also available at the website www.duplicoderautomatismos.com
- Do not allow children to play with the device and keep the radio controls away from their reach.
- Frequently examine the system to detect any signs of damage. Do not use the device if it is in need of repair work.
- Always remember to disconnect the power supply before carrying out any cleaning or maintenance.
- If you use a dead-man control button, make sure other people are away.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by unsupervised children.

ATTENTION: keep this instruction manual safe and observe the important safety requirements contained herein. Failure to comply with the requirements may cause damage and serious accidents.

IMPORTANT FOR THE INSTALLER

- 1) Before automating the gate, check that it is in good conditions, in compliance with the Machinery Directive and with EN 12604.
- 2) Check that the location where the installation is located enables compliance with operating temperature limits specified for the device.
- 3) The safety of the final installation and compliance with all prescribed Standards (EN 12453 - EN 12445) is the responsibility of the person who assembles the various parts to construct a total closing.
- 4) It's recommended to use safety devices with a connection self test.
- 5) Once installation is finished, it is recommended that all necessary checks be performed (appropriate programming of the control panel and correct installation of safety devices) to ensure that compliant installation has been performed.

6) Fix the control unit to the wall using the appropriate support. This support should be facing downwards: insert the screws in the spaces provided.

7) The control unit does not have any type of isolating device for the 230 Vac line. It is therefore the responsibility of the installer to set up an isolating device inside the system. It is necessary to install an omnipolar switch, surge category III. It must be positioned to provide protection from accidental closing, pursuant to point 5.2.9 of EN 12453.

8) Cables for power and connection to the motor suitable for insertion in the pg9 cable glands provided must have an outside diameter between 4.5 and 7 mm. The internal conductor wires must have a nominal section of 0.75mm² of H05VV-F material. If a raceway is not used, use H05RR-F cables. Pay careful attention when fastening the cables so that they are anchored in a stable manner. Furthermore, care is required when drilling holes in the outside casing where connecting and power supply cables will pass, and when assembling the cable glands, so that everything is installed so as to maintain the panel's IP protection characteristics.

9) The gearmotor used to move the frame must comply with that prescribed at point 5.2.7 of EN 12453.

10) In compliance with 5.4.2 of EN 12453, it is recommended to use gearmotors equipped with an electric-mechanical release device, so that the door can be moved manually in case of necessity.

11) In compliance with 5.4.3. of EN 12453, use electric-mechanical release systems or similar devices which stop the door safely in the end run position.

12) The various electrical components external to the control unit must be cabled in accordance with standard EN 60204-1 as amended, and as set forth in point 5.2.7 of EN 12453. Power supply and connection cables must be fixed using the cable glands provided.

13) The assembly of a pushbutton panel for manual control must be done by positioning the push button panel at a minimum height of 1.5m not accessible to the public and so that the user does not find himself in a dangerous position.

14) The safety function ensured by the control unit is active only during closing, therefore, protection on opening must be ensured in the installation phase with measures (guards or safety distances) independent of the control circuit.

15) For proper functioning of the radio receiver, if using one or more control units, the installation at a minimum distance of at least 3 metres one from the other is recommended.

Technical data :

- Power supply : 230 Vac 50/60Hz 900W (4A) max.
- Flashing beacon output : 230 Vac 50-60 Hz
100W Resistive/50W Inductive Load max.
- Motor output : 230 Vac 50-60Hz 750 W max.
- Devices power supply output: 24 Vac 3 W max.
- BT safety and controls : 24 Vcc
- Working temperature : -10 ÷ 55 °C
- Radio receiver : 433,92 MHz
- Op. transmitters : Rolling Code
- Bluetooth/Wifi commands from Smartphone : IOS/Android
- Max. TX codes in memory : 150 (CODE o CODE PED)
- Board dimensions : 100x105 mm.
- Box dimensions : 110x121x47 mm.
- Range of radio controls in free space : 50-100m
- Bluetooth range in free space : 10-80m
- Degree of protection : IP65

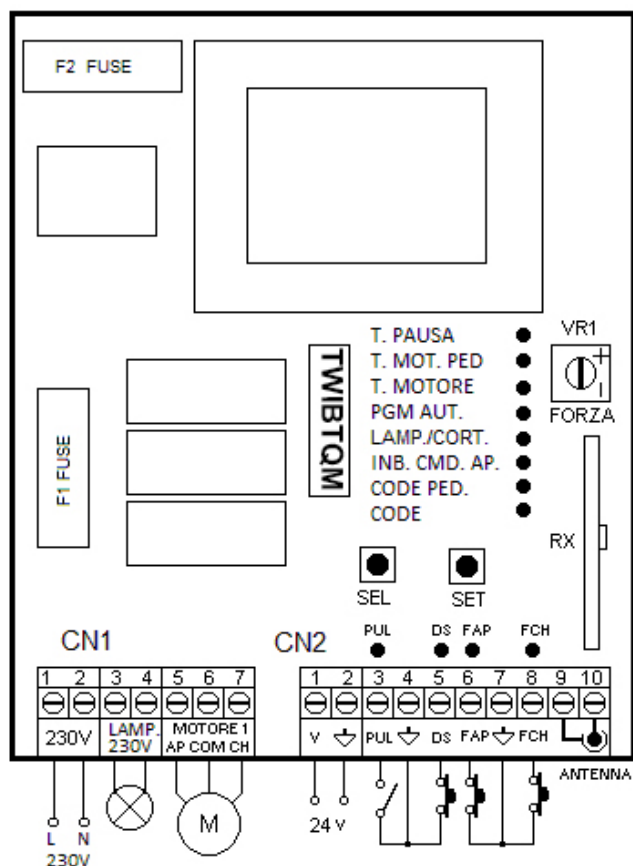
Terminal board connections :

CN1 :

- 1 : 230 Vac line input (Phase).
- 2 : 230 Vac line input (Neutral).
- 3 : 230 Vac flashing line output (Neutral).
- 4 : 230 Vac flashing line output (Phase).
- 5 : 230 V opening motor output.
- 6 : 230 V common motor output.
- 7 : 230 V closing motor output.

CN2:

- 1 : Photocells power supply 24Vac 6 W.
- 2 : Photocells power supply GND.
- 3 : Open-close command button input (NA).
- 4 : Common GND input.
- 5 : Safety device input (NC).
- 6 : Opening stop limit input (NC).
- 7 : Common GND input.
- 8 : Closing stop limit input (NC).
- 9 : Earth antenna input.
- 10: Antenna hot pole input.



Operating features :

Step-by-step operation:

By using either the radio-control (CODE led on) or the low voltage buttons to activate the gate, you obtain the following action:

the first impulse activates the opening mechanism until the motor time expires or the opening limit switch is reached, the second impulse closes the gate. If an impulse is sent before the motor time expires or one of the two end runs are reached, the control unit will **stop** both opening and closing movements. An additional control re-starts motion in the opposite direction.

Automatic closing :

The control unit closes the gate automatically without sending additional commands.

The choice of this operating mode is described in the instructions for setting the delay period.

Pedestrian Passage:

The control unit allows, using either the radio-control (CODE PED led on) or the Pedestrian button, the Motor to run for a programmable amount of time.

Safety device (Photocells):

The control unit allows the power supply and connection of photocells and pneumatic safety edges (NC).

- DS Input (NC)

Photocell operation is ignored during opening, whereas during closing they will reverse the direction of movement.

Opening and Closing Limit Switch:

The control unit allows the Opening and Closing Limit Switch connection (NC). When it is triggered during the respective operating phases, movement stops immediately.

Attention: If not used, this input must be bridged.

Motor Power and Speed adjustment:

The electronic control unit is equipped with a VR1 trimmer to adjust motor Power and Speed, fully managed by the microprocessor. The adjustment can be made within a range of 50% and 100% of the Maximum Power.

Nevertheless, every movement has an initial surge, powering the motor for 2 seconds at the maximum power even if motor power adjustment is enabled.

Attention: You will need to repeat the teach-in phase if you wish to adjust the VR1 trimmer as operation and deceleration times may be affected.

Deceleration:

The motor deceleration function is used on the gates to stop them from reaching their final position at a high speed in the opening and closing phases.

The control unit allows deceleration to be programmed for the desired points (before the gates are completely open or closed) during Motor Timer programming (see Main menu).

If you are using the "Automatic programming" function (see menu 2) it is also possible to include a deceleration phase (see Main menu).

Operation with TIMER:

The control unit can have a timer set up instead of an open-close control button.

Example: at 08:00 the timer closes the contact and the control unit opens the gate. At 18:00 the timer opens the contact and the control unit closes the gate. During the interval between 08:00 and 18:00, at the end of the opening phase, the control unit disables the flashing beacon, automatic closing and radio controls.

Programming (Stand Alone) :

The SEL key: this selects the type of function to be memorised, which is indicated by a flashing Led.

Repeatedly press the key to select the desired function. The selection will remain active for 10 seconds, indicated by a flashing Led. If no other operations are carried out during this time, the control board will return to its previous state.

The SET key: this programs the information according to the type of function previously selected with the SEL button.

IMPORTANT: The SET key function can also be replaced by the radio-control, if previously programmed (CODE led on).

IMPORTANT: If the control unit has been previously programmed through the "BeTech (Bluetooth)" application and covered by a password, the SEL and SET keys will be disabled, with visual evidence of the simultaneous flashing of all the signaling LEDs.

Main menu :

The control unit is provided by the manufacturer with the possibility of selecting a number of important functions.

----- MAIN MENU -----		
Led reference	Led off	Led on
1) CODE	No codice	Code entered
2) CODE PED.	No codice	Code entered
3) IN.CMD.AP.	Disabled	Enabled
4) LAMP./CORT.	Flashing	Courtesy light
5) PGM. AUT.	PGM Automatic=OFF	PGM Automatic=ON
6) T. MOT.	Motor time 30 sec.	Programmed time
7) T.MOT.PED.	Mot. time Ped. 10 sec.	Programmed time
8) T. PAUSA.	No auto close	With auto close

1) CODE : (Codice del radiocomando)

The control unit allows up to 150 radio-controls to be memorised with different types of fixed or rolling codes.

Programming.

The transmission code is programmed in the following way: use the SEL key to move to the flashing CODE LED, at the same time send the pre-selected code from the radio-control you wish to use; when the CODE LED stays on steadily, programming is finished. *If all 150 available codes have been memorised, by repeating the programming operation, all programming LEDs will start to flash, indicating that it is not possible to memorise any more codes.*

Deletion.

Memorised codes can be deleted in the following way: press the SEL key, the CODE LED will start flashing, then press the SET key, the CODE LED will switch off and the procedure is finished.

2) CODE PED:(Code for the Ped./ S Door radio-control)

The programming and deleting procedure is the same as the one illustrated above except that the selected Led should be for PEDESTRIAN CODE.

3) IN. CMD. AP.: (Command inhibition during opening and pause time, if entered)

The command inhibition function during opening and pause time, if entered, is used when automation includes a loop detector. During the opening or pause phase the control unit does not consider the commands sent by the loop detector with every passage.

The factory settings of the control unit have disabled command inhibition during opening and pause time. If it is necessary to enable it, do the following: use the SEL key to move to the flashing IN.CMD.AP LED then press the SET key. The IN.CMD.AP LED will light up steady. Repeat the procedure if you wish to restore the previous configuration.

4) LAMP/CORT. : (Selection of the flashing light or the courtesy light)

The control unit has a 230 Vac output, for connection to a flashing light or a courtesy light.

The control unit is supplied by the manufacturer with the Flashing function enabled. If you wish to enable the flashing beacon function, including during pauses, proceed as follows: using the SEL key to move to the LAMP/CORT flashing LED then press the SET key, and the LAMP/CORT flashing LED will switch on steady.

Repeat the operation if you wish to restore the factory setting.

If you wish to enable the courtesy light, repeat the operation described above, pressing the SEL button twice instead of once (making the LAMP/CORT LED flash rapidly). Repeat the operation if you wish to restore the factory setting.

5) PGM. AUT. : (Automatic Programming):

With this control unit it is possible to carry out Automatic Programming (SIMPLIFIED).

First, move the gates to their half-way position, press the SEL button until the PGM. AUT. LED flashes and then press and hold the SET button down. The control unit completes the Auto programming phase by executing a complete opening and closing phase (hold the SET key down until Auto Programming is finished). At the same time, the Deceleration cycle is automatically configured at 15% of the complete cycle.

During Automatic Programming, you can use the radio-control key on the control unit instead of the SET key, only if previously memorised.

6) T. MOT and DECELERATION: (Programming a motor operation time of max 4 minutes)

The control unit is factory supplied with a predefined motor operating time of 30 sec. without deceleration.

If it is necessary to modify the motor operating time, programming must be carried out when the gate is closed, as follows: use the SEL key to move to the flashing T.MOT LED, then press the SET key briefly. The Motor will begin its opening cycle. When it starts the initial point of deceleration, press the SET key again. At the same time, the motor will decelerate until it reaches the required position. Press the SET key to finish the opening cycle. The T. MOT LED will then start flashing quickly. Now repeat motor time programming and the deceleration operation for the closing cycle. If you do not want the control unit to decelerate, when the opening and closing phase is finished, press the SET key twice during programming, instead of just once.

During programming it is possible to use the radio-control key located on the control unit, instead of the SET key, only if previously memorised.

7) T. MOT. PED: (Programming a pedestrian operating time of 4 minutes max.)

The control unit is factory supplied with a predefined Pedestrian Motor operating time of 10 sec. without deceleration.

If it is necessary to modify the pedestrian operating time, programming must be carried out when the gate is closed, as follows: use the SEL key to move to the flashing T.MOT PED. LED, then press the SET key briefly. The Motor will start the Opening cycle; press the SET key again at the point where you wish to start deceleration: the T. MOT. PED. LED will start flashing at a slower rate and the Motor will decelerate; when it reaches the required point, press the SET key to finish the Opening cycle. At this point the T. MOT PED. LED will start flashing at its standard pace again and the Motor will begin the Closing phase; repeat the above operations for the Closing phase.

If you do not want the control unit to decelerate, when the opening and closing phase is finished, press the SET key twice during programming, instead of just once.

During programming it is possible to use the radio-control key located on the control unit, instead of the SET key, only if previously memorised.

8) T. PAUSA : (Automatic closing time programming max. 4 minutes)

The control unit is factory supplied without automatic closing. If you wish to enable automatic closing, proceed as follows: using the SEL key to move to the flashing T. PAUSA LED, press the SET key briefly, then wait for the amount of time you wish to set for automatic closing; briefly press the SET key again, and in that moment the automatic closing time will be memorised and the T. PAUSA LED will stay on steady. If you wish to restore the initial condition (without automatic closing), move to the flashing T. PAUSA LED, then press the SET key twice within 2 seconds. The Led will switch off and the operation will be finished.

During programming it is possible to use the radio-control key located on the control unit, instead of the SET key, only if previously memorised.

Extended menu 1 :

The control unit is supplied by the manufacturer with the possibility of directly selecting the main menu functions only. If you wish to enable the functions described in Extended Menu 1, proceed as follows: press and hold the SET button for 5 seconds, after which amount of time the T. MOT. PED and T. PAUSA LEDs will start flashing alternately. The user then has 30 seconds to select the functions for Extended Menu 1 from the SEL and SET buttons. After another 30 seconds the control unit will go back to the main menu.

----- EXTENDED MENU 1 -----		
Led reference	Led Off	Led On
A) CODE	Step-by-step	Inverting
B) CODE PED	Electronic Brake = OFF	Electronic Brake= ON
C) IN.CMD.AP.	Dead man=OFF Uomo	Pres. APCH o CH=ON
D) LAMP/CORT.	Deceleration = OFF	Deceleration = ON
E) PGM. AUT.	Follow Me = OFF	Follow Me = ON
F) T.MOT	Remote PGM = OFF	Remote PGM = ON
G) T. MOT.PED.	Alternate ON/OFF flashing light	
H) T. PAUSA	Alternate ON/OFF flashing light	

A) CODE (Step-by-Step / Automatic Operation) :

The control unit is supplied by the manufacturer with Automatic mode activated. If you wish to enable the function, proceed as follows: make sure that you have enabled extended menu 1 (reported by alternately flashing T. MOT PED Leds and T. PAUSA Led), by using the SEL key to select the flashing CODE LED, and then press the SET key. At this point the CODE LED lights up steady and programming is finished.

Accordingly, using either the radio-control or the low voltage push button panel to operate the gate, you will obtain the following function: the first impulse controls opening until the motor time expires, the second impulse controls gate closing. If an impulse is sent before the motor time expires, the control unit changes the direction of motion in the opening and closing phases. Repeat the procedure if you wish to restore the previous configuration.

B) CODE PED (Electronic Brake) :

The control unit is supplied by the manufacturer with the electronic brake function disabled. If you wish to enable the function, proceed as follows: check that Extended Menu 1 is enabled (T. MOT. PED and T. PAUSA LEDs start flashing alternately), use the SEL button to move to the flashing PED CODE LED then press the SET key: at that point the PED CODE LED will light up steady and programming is complete. Accordingly, the control unit slows down gate advancement by inertia, when there is a stop or command to change the direction of motion. Repeat the procedure if you wish to restore the previous configuration.

C) IN. CMD. AP. (Dead man Function) :

The control unit is supplied by the manufacturer with the Dead man function disabled. If you wish to enable the function, proceed as follows: check that Extended Menu 1 is enabled (T. MOT. PED and T. PAUSA Leds flash simultaneously), use the SEL button to move to the flashing IN. CMD. AP. LED and then press the SET button. At this point the IN. CMD. AP. LED will light up steady and programming is complete. The control unit will now operate in Anti-Collision (pedestrian) mode.

If you wish to enable the Dead man function for the closing phase only, repeat the operation described above, pressing the SEL key twice (making the IN.CMD.AP. LED flash quickly). Repeat the procedure if you wish to restore the previous configuration.

D) LAMP/CORT. (Deceleration) :

The control unit is supplied with the deceleration function activated. However, if you do not wish to have any type of deceleration, you can disable it: this way, using automatic programming, it will no longer be automatically activated during deceleration, or using Engine Timing programming, you will no longer be given the opportunity to plan the deceleration stages. Once deactivated, it will be necessary to repeat the automatic or manual programming of the engine timings during the deceleration phase. If you wish to deactivate deceleration, do the following: Make sure you have enabled extended menu 1 (indicated by the alternately flashing T.MOT.PED and T.PAUSA LEDs), press the SEL button until the LAMP/CORT LED is flashing, and then press the SET button. LAMP/CORT will turn off permanently, and programming will be complete. If you want to reactivate the deceleration phase, repeat the previous operation by pressing the SEL button (to achieve normal flashing of LAMP/CORT LED to enable slow and obstacle detection during the deceleration phase) when pressed twice (to achieve rapid flashing of CORT LAMP/LED to enable deceleration).

E) PGM. AUT (Follow Me) :

It is possible to set the "Follow Me" function on the control unit: this function can only be programmed if a Pause Time has already been programmed, and it is used to shorten the Pause time to 5 sec after the photocell disengages, i.e. the gate closes 5 seconds after the user has passed through. If you wish to enable the function, proceed as follows: check that Extended Menu 1 is enabled (T. MOT. PED and T. PAUSA Leds flash simultaneously), use the SEL button to move to the flashing PGM. AUT. LED and then press the SET key: the PGM. AUT. LED will light up steady and programming is complete. Repeat the procedure if you wish to restore the previous configuration.

F) T. MOT (Remote programming of radio control):

The control unit allows the transmission code to be programmed by remote, without using the SEL key.

To programme the transmission code from remote proceed as follows: send the radio control code continuously for more than 10 seconds and the control unit will enter the programming mode as described above for the CODE LED in the main menu.

The control unit is supplied by the manufacturer with remote programming of the transmission code not enabled; to enable the function proceed as follows: check that the extended menu 1 is enabled (the T. MOT. PED and T. PAUSA LEDs start flashing alternately), use the SEL key to navigate to the T.MOT LED when the corresponding LED is flashing and press the SET key: the T.MOT LED is enabled and programming is complete. Repeat the operation to restore the previous configuration.

Extended menu 2 :

The control unit is supplied by the manufacturer with the possibility of directly selecting the main menu functions only. If you wish to enable the programming of the deceleration power carried out by the control unit, proceed as follows: access Extended Menu 1 (as described in the relative paragraph), then press and hold the SET button down again for 5 seconds, after which amount of time the T. MOT. PED and T. PAUSA LEDs will flash simultaneously. The user then has 30 seconds to select the deceleration power using the SEL and SET buttons. After, another 30 seconds the control unit will go back to the main menu.

----- EXTENDED MENU 2 -----	
Level	Leds on
1	CODE
2	CODE - CODE PED.
3	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP.
4	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT.
5	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT. - PGM.AUT.
6	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT. - PGM.AUT. - T.MOT.

Deceleration Programming

The control unit allows you to programme the power used to carry out the deceleration phase.

It is possible to choose between 6 different levels of power: every combination of lit Leds corresponds to a level according to the table above; in other words, starting from the lowest led (LED CODE) and moving upwards, each Led corresponds to a higher power level. Using the SEL key it is possible to scroll through the different power levels; for every selected power level, the highest respective Led will flash (for example, if level 4 is selected the CODE, CODE PED. and IN.CMD.AP. leds light up steady, whereas the LAMP/CORT led will flash); press SET to confirm. Level 3 is selected in the default configuration.

Diagnostics :

Control input test:

On each low voltage control input, the control unit uses a LED signal to make the status readily known.
Operating logic: when a LED is on it means the input is closed, when a LED is off it means the input is open.

Led management :

After 3 minutes of inactivity in the programming procedure, there is the automatic shutdown of the Leds for energy savings. A single press of the SEL or SET key, or a movement command will activate the LED light up according to settings programmed previously.

Power Down: (T. MOT. Recovery mode)

In the event of a power outage during the movement of the automation, the control unit will restore electricity to avoid powering the motor for the entire duration of the T. MOT. programmed, if the deceleration function is active, it will carry out the first maneuver in only deceleration closing mode, until the closing limit switch is reached. Subsequent commands will be handled as per normal operation.

Reset HW (only if used Stand Alone) :

If it is appropriate to restore the control unit to the factory configuration, press the SEL and SET buttons at the same time, at the same time all the **RED** signaling leds will turn on at the same time and immediately after they will turn off.

Advanced programming by Smartphone:

Programming and use through Smartphone is possible by inserting the **TWIBTQM** interface which has a Bluetooth/WiFi combo chipset inside.



out.

You can perform the advanced programming of the control unit through Smartphone, thanks to the "**BeTech (Bluetooth)**" application. The application allows the installer to have a complete work tool for all the installations carried



Once the installation of the automation has been completed, upon request it will also be possible to configure a possible "**BeLite (Bluetooth)**" Customer Application for normal use, through Smartphone for sending remote commands.



Furthermore it will also be possible to configure a "**BeAll (Wi-Fi)**" Customer Application to allow the sending of remote commands and control their implementation, through Smartphone from every part of the world.

The electronic control panel :

QM1H4FCWI - LXBW2102NEW

conform with specifications of the directives
RED 2014/53/EU, EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.



DUPLICODER, S.L

C/ Croacia nº 15, Pol. Ind. Guadalhorce. 29004 Málaga (Spain).
Telf. +34 951 305 360 Technical WhatsApp: +34 615 286 594
www.duplicoderautomatismos.com
Email: tecnico@duplicoderautomatismos.com



QUADRO ELETTRONICO QM1H4FCWI

Centrale elettronica monofase, per l'automazione di cancelli scorrevoli, portoni e barriere con ricevente radio incorporata. Dotata di spunto motore iniziale, regolazione forza motore e forza rallentamento, freno elettronico, passaggio pedonale, uomo presente e di diverse altre funzioni, tutte facilmente selezionabili dall'installatore manualmente o tramite Smartphone per mezzo dell'Interfaccia **TWIBTQM** con la quale sarà possibile configurare la centrale, mediante l'APP **BeTech (Bluetooth)**, inoltre all'utilizzatore, è data la possibilità di inviare comandi oltre che da radiocomando e pulsantiera anche da Smartphone mediante l'APP **BeLite (Bluetooth)** o l'APP **BeAll (Wi-Fi)**.

- Mod. **QM1H4FCWI** : 433,92 Mhz

IMPORTANTE PER L'UTENTE

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni o da persone con ridotte capacità psico-fisiche o con poca conoscenza ed esperienza solamente se supervisionati o istruiti sul funzionamento e le modalità di utilizzo in maniera sicura per capire anche i pericoli coinvolti nel suo utilizzo.

- queste istruzioni sono disponibili anche sul sito

www.duplicoderautomatismos.com

- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo e tenere lontano dalla loro portata i radiocomandi.

- Esaminare frequentemente l'impianto per rilevare eventuali segni di danneggiamento. Non utilizzare il dispositivo se è necessario effettuare un intervento di riparazione per mezzo di personale qualificato.

- Ricordarsi sempre di togliere l'alimentazione prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.

- Se utilizzato un pulsante di comando a Uomo Presente assicurarsi che altre persone siano lontane.

- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza essere supervisionati.

ATTENZIONE: conservare questo manuale d'istruzioni e rispettare le importanti prescrizioni di sicurezza in esso contenute. Il non rispetto delle prescrizioni potrebbe provocare danni e gravi incidenti.

IMPORTANTE PER L'INSTALLATORE

1) Prima di automatizzare il serramento è necessario verificarne il buono stato, in rispetto alla direttiva macchine e alla conformità EN 12604.

2) Controllare che la locazione in cui è situata l'installazione consenta il rispetto dei limiti di temperatura di esercizio indicata per il dispositivo.

3) La sicurezza dell'installazione finale e il rispetto di tutte le prescrizioni normative (EN 12453 - EN 12445) è a cura di chi assembla le varie parti per costruire una chiusura completa.

4) Usare dispositivi di sicurezza in grado di monitorare lo stato della loro connessione alla centrale elettrica.

5) Si consiglia, terminata l'installazione, di eseguire tutti i controlli necessari (programmazione opportuna della centrale e corretta installazione dei dispositivi di sicurezza) per assicurarsi di aver eseguito un'installazione conforme.

6) Fissare la centrale ad una parete, servendosi, per il montaggio, dell'apposito supporto di cui è dotato l'involucro, in modo tale da lasciare tale supporto verso il basso ed inserire delle viti di fissaggio negli appositi spazi.

7) La centrale non presenta nessun tipo di dispositivo di sezionamento della linea elettrica 230 Vac, sarà quindi cura dell'installatore prevedere nell'impianto un dispositivo di sezionamento. E' necessario installare un interruttore onnipolare con categoria III di sovratensione. Esso deve essere posizionato in modo da essere protetto contro le richiusure accidentali secondo quanto previsto al punto 5.2.9 della EN 12453.

8) I cavi di alimentazione e di collegamento motore idonei per inserimento sui pressacavi pg9 forniti devono avere diametro esterno compreso tra 4,5 e 7 mm. I fili conduttori interni devono avere sezione nominale pari a 0,75mm² di materiale H05VV-F. Se non viene utilizzata una canalina, si raccomanda di usare cavi di materiale H05RN-F. Prestare attenzione a fissare i cavi in modo che siano ancorati in modo stabile.

Fare attenzione inoltre, in fase di foratura dell'involucro esterno per far passare cavi di alimentazione e di collegamento, e di assemblaggio dei pressacavi, ad installare il tutto in modo da mantenere il più possibile inalterate le caratteristiche di grado IP della scatola.

9) Il motoriduttore usato per muovere il serramento deve essere conforme a quanto prescritto al punto 5.2.7 della EN 12453.

10) In accordo al 5.4.2 della EN 12453 è consigliabile usare motoriduttori dotati di un dispositivo di sblocco elettromeccanico, per consentire in caso di necessità, di muovere il serramento manualmente.

11) In accordo al 5.4.3. della EN 12453 utilizzare sistemi di sblocco elettromeccanico o dispositivi simili che permettano al serramento di arrestarsi in sicurezza nella sua posizione di finecorsa

12) Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni alla centralina deve essere effettuato secondo quanto prescritto dalla normativa EN 60204-1 e dalle modifiche a questa apportata dal punto 5.2.7 della EN 12453. Il fissaggio dei cavi di alimentazione e di collegamento, deve essere garantito tramite l'assemblaggio di pressacavi forniti in dotazione.

13) L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale deve essere fatto posizionando la pulsantiera, ad una altezza minima di 1,5m non accessibile al pubblico ed in modo che l'utente non venga a trovarsi in posizione pericolosa.

14) La funzione di sicurezza garantita dalla centralina è attiva solo in chiusura; pertanto la protezione in apertura deve essere assicurata in fase di installazione con misure (ripari o distanze di sicurezza) indipendenti dal circuito di controllo.

15) Per un corretto funzionamento della parte radio ricevente, in caso di utilizzo di due o più centrali, si consiglia l'installazione ad una distanza di almeno 3 metri l'una dall'altra.

Caratteristiche Tecniche :

- Alimentazione : 230 Vac 50/60Hz 900W (4A) max.
- Uscita lampeggiante : 230 Vac 50-60 Hz
100W Resistive/50W Inductive Load max.
- Uscita motore : 230 Vac 50-60Hz 750 W max.
- Uscita alimentazione servizi : 24 Vac 3 W max.
- Sicurezze e comandi in BT : 24 Vcc
- Temperatura d'esercizio : -10 ÷ 55 °C
- Ricevitore radio : 433,92 MHz
- Radiocomandi opz. : Rolling Code
- Comandi Bluetooth/Wifi da Smartphone : IOS/Android
- Codici TX max. in memoria : 150 (CODE o CODE PED)
- Dimensioni scheda : 100x105 mm.
- Dimensioni scatola : 110x121x47 mm.
- Portata Radiocomandi in spazio libero : 50-100m
- Portata Bluetooth in spazio libero : 10-80m
- Grado di Protezione : IP65

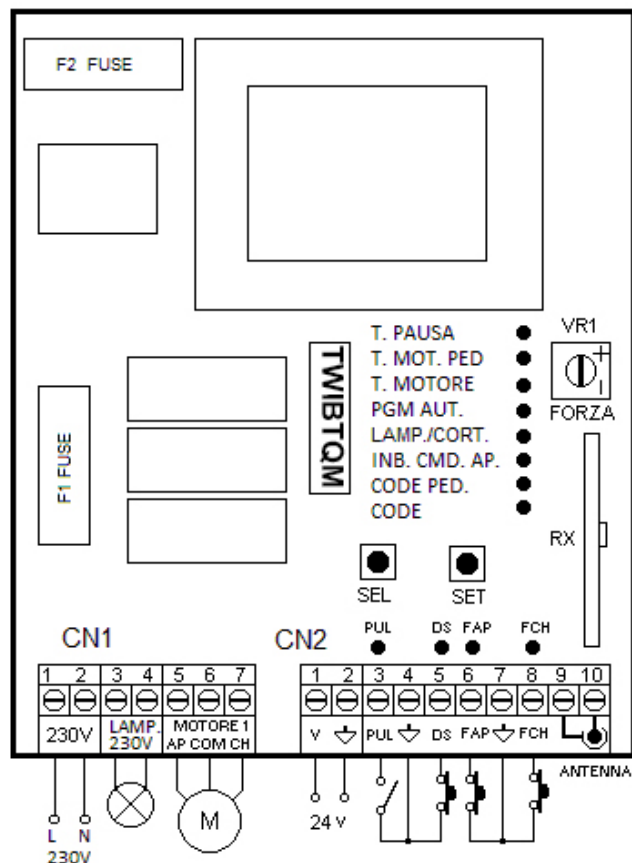
Collegamenti delle morsettiere :

CN1 :

- 1 : Ingresso linea 230 Vac (Fase).
- 2 : Ingresso linea 230 Vac (Neutro).
- 3 : Uscita Lampeggiante 230 Vac (Neutro).
- 4 : Uscita Lampeggiante 230 Vac (Fase).
- 5 : Uscita Motore 230V Apertura.
- 6 : Uscita Motore 230V Comune.
- 7 : Uscita Motore 230V Chiusura.

CN2:

- 1 : Alimentazione Fotocellule (24Vac 6W).
- 2 : Alimentazione Fotocellule (GND).
- 3 : Ingresso Pulsante comando (NA).
- 4 : Ingresso GND comune
- 5 : Ingresso Dispositivo Sicurezza (NC).
- 6 : Ingresso Finecorsa Apertura Motore (NC).
- 7 : Ingresso GND comune.
- 8 : Ingresso Finecorsa Chiusura Motore (NC).
- 9 : Ingresso Massa Antenna.
- 10: Ingresso Polo caldo Antenna.



Caratteristiche funzionali :

Funzionamento Passo-Passo:

Utilizzando sia il radiocomando (led CODE acceso) che i pulsanti in bassa tensione per l'azionamento del serramento, si otterrà il seguente funzionamento:

il primo impulso comanda l'apertura fino allo scadere del tempo motore o al raggiungimento del fine corsa d'apertura, il secondo impulso comanda la chiusura del serramento; se si invia un impulso prima dello scadere del tempo motore o del raggiungimento di uno dei due finecorsa, la centrale effettua l'**arresto** del moto sia nella fase di apertura sia in quella di chiusura. Un ulteriore comando determina la ripresa del moto in senso opposto.

Chiusura automatica:

La centrale permette di richiudere il serramento in modo automatico senza l'invio di comandi supplementari.

La modalità di funzionamento è descritta nella sezione "Programmazione Tempo di pausa".

Passaggio Pedonale:

La centrale permette, utilizzando il radiocomando (led CODE PED. acceso), l'azionamento del Motore per un tempo programmabile.

Dispositivo di Sicurezza (Fotocellule):

La centrale permette l'alimentazione ed il collegamento di Fotocellule, Coste pneumatiche (NC).

- Ingresso DS (NC)

L'intervento delle fotocellule nella fase di apertura non viene considerato, nella fase di chiusura provoca l'inversione del moto.

Finecorsa Apertura e Chiusura:

La centrale permette il collegamento di Finecorsa Apertura e Chiusura (NC). L'intervento nelle rispettive fasi di funzionamento provoca l'arresto immediato del moto.

Attenzione: questo ingresso se non utilizzato deve essere ponticellato.

Regolazione Forza e Velocità dei Motori:

La centrale elettronica è dotata di un trimmer VR1 per la regolazione della Forza e Velocità dei motori, completamente gestite dal microprocessore. La regolazione può essere effettuata con un range da 50% al 100% della Forza massima. Per ogni movimento è previsto comunque uno spunto iniziale, alimentando il motore per 2 secondi alla massima potenza anche se è inserita la regolazione della forza del motore.

Attenzione: Una variazione del trimmer VR1 richiede la ripetizione della procedura di apprendimento, in quanto potranno variare i tempi di manovra e di rallentamento.

Rallentamento:

La funzione di rallentamento dei motori è usata nei cancelli per evitare la battuta a forte velocità delle ante al termine della fase di apertura e chiusura.

La centrale consente durante la programmazione del Tempo Motore (vedi menù Principale) anche la programmazione del rallentamento nei punti desiderati (prima della totale apertura e chiusura).

Qualora si utilizzi la funzione di "Programmazione automatica" (vedi menù 2) è possibile comunque inserire una fase di rallentamento (vedi menù Principale).

Funzionamento con TIMER:

La centrale permette di collegare al posto del pulsante di comando apre – chiude un timer.

Esempio: ore 08.00 il timer chiude il contatto e la centrale comanda l'apertura, ore 18.00 il timer apre il contatto e la centrale comanda la chiusura. Durante l'intervallo 08.00 – 18.00 al termine della fase di apertura la centrale disabilita il lampeggiante, la chiusura automatica e i radiocomandi.

Programmazione (Stand Alone) :

Tasto SEL : seleziona il tipo di funzione da memorizzare, la selezione è indicata dal lampeggio del Led.

Premendo più volte il tasto, è possibile posizionarsi sulla funzione desiderata. La selezione resta attiva per 10 secondi, visualizzata dal Led lampeggiante, se trascorsi, la centrale ritorna allo stato originario.

Tasto SET : effettua la programmazione dell'informazione secondo il tipo di funzione prescelta con il tasto SEL .
IMPORTANTE: La funzione del tasto SET può anche essere sostituita dal radiocomando se precedentemente programmato (led CODE acceso).

IMPORTANTE: Nel caso in cui la centrale sia stata precedentemente programmata tramite l'applicazione "BeTech (Bluetooth)" ed coperta da Password, i tasti SEL e SET saranno disabilitati, con evidenza visiva del lampeggio contemporaneo di tutti i Led di segnalazione.

Menù Principale :

La centrale è fornita dal costruttore con la possibilità di selezionare alcune funzioni importanti.

----- MENU' PRINCIPALE -----		
Riferimento Led	Led spento	Led Acceso
1) CODE	Nessun codice	Codice inserito
2) CODE PED.	Nessun codice	Codice inserito
3) IN.CMD.AP.	Disabilitato	Abilitato
4) LAMP./CORT.	Lampeggiante	Luce di Cortesia
5) PGM. AUT.	PGM Automatica=OFF	PGM Automatica=ON
6) T. MOT.	Tempo motore 30 sec.	Tempo programmato
7) T.MOT.PED.	Tempo Mot. Ped. 10 sec.	Tempo programmato
8) T. PAUSA.	Senza chiusura aut.	Con chiusura aut.

1) CODE : (Codice del radiocomando)

La centrale permette di memorizzare fino a 150 radiocomandi aventi codice diverso fra loro di tipo fisso o rolling code.

Programmazione.

La programmazione del codice di trasmissione è eseguita nel seguente modo: posizionarsi con il tasto SEL sul lampeggio del LED CODE, allo stesso tempo inviare il codice prescelto con il radiocomando desiderato; nel momento in cui il LED CODE resterà acceso permanentemente, la programmazione sarà completata. *Nel caso che tutti i 150 codici siano stati memorizzati, ripetendo l'operazione di programmazione, tutti i LED di programmazione inizieranno a lampeggiare segnalando che non sono possibili ulteriori memorizzazioni.*

Cancellazione.

La cancellazione di tutti i codici memorizzati si esegue nel seguente modo: premere il tasto SEL, il LED CODE inizierà a lampeggiare, successivamente premere il tasto SET fino allo spegnimento del LED CODE e la procedura sarà completata.

2) CODE PED:(Codice del radiocomando Ped. / Anta S.)

La procedura di programmazione e cancellazione è analoga a quella descritta sopra ma ovviamente riferita al Led CODE PEDONALE.

3) IN. CMD. AP: (Inibizione dei comandi durante l'apertura ed il tempo di pausa, se inserito)La funzione di inibizione dei comandi durante l'apertura ed il tempo di pausa, se inserito è usata quando l'automazione è comprensiva di loop detector. La centrale durante la fase apertura o di pausa ignora i comandi impartiti dal loop detector ad ogni attraversamento.

La centrale nella configurazione di fabbrica, presenta l'inibizione dei comandi durante l'apertura ed il tempo di pausa disabilitata, se occorre abilitarla, procedere nel seguente modo: posizionarsi con il tasto SEL sul lampeggio del LED IN.CMD.AP poi premere il tasto SET, nello stesso il LED IN.CMD.AP si accenderà permanentemente. Ripetere l'operazione se si desidera ripristinare la configurazione precedente.

4) LAMP/CORT. : (Selezione lampeggiatore o luce di cortesia)
La centrale dispone di una uscita 230Vac, per il collegamento di un lampeggiante o di una luce di cortesia.

La centrale è fornita dal costruttore con la funzione Lampeggiatore abilitata. Se si desidera abilitare il funzionamento lampeggiatore anche in pausa, procedere nel seguente modo: posizionarsi con il tasto SEL sul lampeggio del LED LAMP/CORT poi premere il tasto SET, nello stesso il LED LAMP/CORT si accenderà permanentemente.

Ripetere l'operazione se si desidera ripristinare la configurazione di fabbrica.

Se si desidera abilitare la luce di cortesia, ripetere l'operazione sopra descritta, premendo il tasto SEL due volte (ottenendo il lampeggio veloce del LED LAMP/CORT) anziché una volta. Ripetere l'operazione se si desidera ripristinare la configurazione di fabbrica.

5) PGM. AUT. : (Programmazione Automatica):

La centrale permette di effettuare una Programmazione Automatica (SEMPLIFICATA).

Per prima cosa porre le ante dell'automazione in posizione intermedia, posizionarsi con il tasto SEL sul lampeggio del LED PGM. AUT. e poi premere in modo continuo il tasto SET, la centrale completa la fase di Auto programmazione eseguendo un'apertura e chiusura completa (mantenere sempre premuto il tasto SET fino al termine dell'Auto Programmazione). Nello stesso istante viene Automaticamente impostato il ciclo di Rallentamento pari a circa il 15% del ciclo completo.

Durante la Programmazione Automatica è possibile usare al posto del tasto SET, posto sulla centrale, il tasto del radiocomando solamente se precedentemente memorizzato.

6) T. MOT e RALLENTAMENTO: (Program. tempo di lavoro dei motori 4 minuti max.)

La centrale è fornita dal costruttore con un tempo di lavoro motore predefinito pari a 30 sec. e senza rallentamento.

Se occorre modificare il tempo di lavoro motore, la programmazione deve essere effettuata a serramento chiuso nel seguente modo: posizionarsi con il tasto SEL, sul lampeggio del LED T. MOT. poi premere per un istante il tasto SET, il Motore inizierà ciclo di apertura, al raggiungimento del punto iniziale desiderato di rallentamento, premere nuovamente il tasto SET, allo stesso tempo il motore effettua il rallentamento fino alla posizione desiderata, premere il tasto SET per concludere il ciclo di apertura. Successivamente il LED T. MOT. inizierà a lampeggiare velocemente, ora ripetere l'operazione di programmazione del tempo motore e rallentamento per il ciclo di chiusura. Se non si desidera che la centrale effettui il rallentamento, durante la programmazione, al completamento del ciclo di apertura e chiusura, premere il tasto SET due volte consecutivamente anziché una sola.

Durante la programmazione è possibile usare al posto del tasto SET, posto sulla centrale, il tasto del radiocomando solamente se precedentemente memorizzato.

7) T. MOT. PED: (Program. tempo di lavoro pedonale 4 minuti max.)

La centrale è fornita dal costruttore con un tempo di lavoro del Motore Pedonale predefinito pari a 10 secondi e senza rallentamento.

Se occorre modificare il tempo di lavoro pedonale, la programmazione deve essere effettuata a serramento chiuso nel seguente modo: posizionarsi con il tasto SEL sul lampeggio del LED T. MOT. PED. poi premere per un istante il tasto SET, il Motore inizierà ciclo di Apertura; in corrispondenza del punto iniziale desiderato di rallentamento premere nuovamente il tasto SET: il LED T. MOT. PED. inizierà a lampeggiare più lentamente e il Motore effettuerà il rallentamento; al raggiungimento della posizione desiderata premere il tasto SET per concludere il ciclo di Apertura. A questo punto il LED T. MOT. PED. tornerà a lampeggiare regolarmente e il Motore ripartirà in Chiusura; ripetere le operazioni viste sopra, per la fase di Chiusura.

Se non si desidera che la centrale effettui il rallentamento, durante la programmazione, al completamento del ciclo di apertura e chiusura, premere il tasto SET due volte consecutivamente anziché una sola.

Durante la programmazione è possibile usare al posto del tasto SET, posto sulla centrale, il tasto del radiocomando solamente se precedentemente memorizzato.

8) T. PAUSA: (Programmazione tempo chiusura aut. 4 min. max.)

La centrale è fornita dal costruttore senza chiusura automatica. Se si desidera abilitare la chiusura automatica, procedere nel seguente modo: posizionarsi con il tasto SEL sul lampeggio del LED T. PAUSA, premere per un istante il tasto SET, poi attendere per un tempo uguale a quello desiderato; premere nuovamente per un istante il tasto SET, nello stesso momento si determinerà la memorizzazione del tempo di chiusura automatica e il LED T. PAUSA. sarà acceso fisso. Se si desidera ripristinare la condizione iniziale (senza chiusura automatica), posizionarsi sul lampeggio del LED T. PAUSA poi premere consecutivamente per 2 volte il tasto SET in un intervallo di tempo di 2 secondi. Il Led si spegnerà e l'operazione sarà conclusa.

Durante la programmazione è possibile usare al posto del tasto SET, posto sulla centrale, il tasto del radiocomando solamente se precedentemente memorizzato.

Menù Esteso 1 :

La centrale è fornita dal costruttore con la possibilità di selezione diretta solamente delle funzioni del menù principale. Se si desidera abilitare le funzioni descritte nel Menù Esteso 1, procedere nel seguente modo: premere il tasto SET in modo continuo per 5 secondi, trascorsi i quali si otterrà il lampeggio alternato dei Led T.MOT.PED e Led T. PAUSA in questo modo si avranno 30 secondi di tempo per selezionare le funzioni del Menù Esteso 1 mediante l'uso dei tasti SEL e SET; trascorsi ulteriori 30 secondi la centrale ritorna al menù principale.

----- MENU' ESTESO 1 -----		
Riferimento Led	Led Spento	Led Acceso
A) CODE	Passo - Passo	Invertente
B) CODE PED	Freno Elettronico = OFF	Freno Elettronico= ON
C) IN.CMD.AP.	Uomo Pres.=OFF Uomo	Pres. APCH o CH=ON
D) LAMP/CORT.	Rallentamento = OFF	Rallentamento = ON
E) PGM. AUT.	Follow Me = OFF	Follow Me = ON
F) T.MOT	PGM a distanza = OFF	PGM a distanza = ON
G) T. MOT.PED.	Lampeggio ON/OFF alternato	
H) T. PAUSA	Lampeggio ON/OFF alternato	

A) CODE (Funzionamento Passo – Passo / Automatico) :

La centrale è fornita dal costruttore con il modo di funzionamento Automatico attivata. Se si desidera abilitare la funzione, procedere nel seguente modo: assicurarsi di aver abilitato il menù esteso 1 (evidenziato dal lampeggio alternato dei Led T.MOT. PED. e Led T. PAUSA), posizionarsi con il tasto SEL sul lampeggio del LED CODE poi premere il tasto SET, nello stesso istante il LED CODE si accenderà permanentemente e la programmazione sarà conclusa.

In questo modo, utilizzando sia il radiocomando che la pulsantiera in bassa tensione per l'azionamento del serramento, si otterrà il seguente funzionamento: il primo impulso comanda l'apertura fino allo scadere del tempo motore, il secondo impulso comanda la chiusura del serramento, se si invia un impulso prima dello scadere del tempo motore, la centrale effettua l'**inversione** del moto sia nella fase d'apertura sia in quella di chiusura. Ripetere l'operazione se si desidera ripristinare la configurazione precedente.

B) CODE PED. (Freno Elettronico) :

La centrale è fornita dal costruttore con la funzione di freno elettronico disabilitata. Se si desidera abilitare la funzione, procedere nel seguente modo: assicurarsi di aver abilitato il Menù Esteso 1 (evidenziato dal lampeggio alternato dei Led T.MOT.PED e Led T. PAUSA), posizionarsi con il tasto SEL sul

lampeggio del LED CODE PED. poi premere il tasto SET, nello stesso istante il LED CODE PED. si accenderà permanentemente e la programmazione sarà conclusa.

In questo modo la centrale riduce l'avanzamento del cancello dovuto all'inerzia, in corrispondenza di un arresto o di un comando d'inversione. Ripetere l'operazione se si desidera ripristinare la configurazione precedente.

C) IN. CMD. AP (Funzionamento Uomo Presente) :

La centrale è fornita dal costruttore con la funzione di Uomo Presente disabilitata. Se si desidera abilitare la funzione, procedere nel seguente modo: assicurarsi di aver abilitato il menù esteso 1 (evidenziato dal lampeggio simultaneo dei Led T.MOT.PED e Led T. PAUSA), posizionarsi con il tasto SEL sul lampeggio del LED LED IN. CMD. AP. poi premere il tasto SET, nello stesso istante il LED LED IN. CMD. AP. si accenderà permanentemente e la programmazione sarà conclusa. In questo modo la centrale funzionerà in modalità Uomo Presente.

Se si desidera abilitare il funzionamento ad Uomo Presente nella sola fase di Chiusura, ripetere l'operazione sopra descritta, premendo il tasto SEL due volte (ottenendo il lampeggio veloce del LED IN.CMD.AP.). Ripetere l'operazione se si desidera ripristinare la configurazione precedente.

D) LAMP/CORT. (Rallentamento) :

La centralina viene fornita con la funzione di decelerazione attivata. Tuttavia, se non si desidera alcun tipo di decelerazione, è possibile disabilitarla: in questo modo, utilizzando la programmazione automatica, non verrà più attivata automaticamente durante la decelerazione, oppure utilizzando la programmazione Fasatura Motore, non sarà più possibile pianificare le fasi di decelerazione. Una volta disattivata, sarà necessario ripetere la programmazione automatica o manuale delle fasature motore durante la fase di decelerazione. Se si desidera disattivare la decelerazione, procedere come segue: assicurarsi di aver abilitato il menù esteso 1 (indicato dal lampeggio alternato dei LED T.MOT.PED e T.PAUSA), premere il pulsante SEL fino al lampeggio del LED LAMP/CORT, quindi premere il pulsante SET. Il LED LAMP/CORT si spegnerà in modo permanente e la programmazione sarà completata. Se si desidera riattivare la fase di decelerazione, ripetere l'operazione precedente premendo il pulsante SEL (per ottenere il normale lampeggio del LED LAMP/CORT per abilitare il rilevamento lento e degli ostacoli durante la fase di decelerazione) e premendolo due volte (per ottenere il lampeggio veloce del LED LAMP/CORT per abilitare la decelerazione).

E) PGM. AUT. (Follow Me) :

La centrale permette di impostare il funzionamento "Follow Me": tale funzione, programmabile solo se è già stato programmato un Tempo di Pausa, prevede di ridurre il tempo di Pausa a 5 sec. dopo il disimpegno della fotocellula, ossia il serramento si richiude 5 sec. dopo che l'utilizzatore è transitato. Per attivare tale funzione procedere nel seguente modo: assicurarsi di aver abilitato il Menù Esteso 1 (evidenziato dal lampeggio alternato dei Led T.MOT.PED e Led T. PAUSA), posizionarsi con il tasto SEL sul lampeggio del LED PGM. AUT. e poi premere il tasto SET: il LED PGM. AUT. si accenderà permanentemente e la programmazione sarà conclusa. Ripetere l'operazione se si desidera ripristinare la configurazione precedente.

F) T. MOT. (Programmazione Radiocomando a distanza) :

La centrale consente la programmazione del codice di trasmissione, senza intervenire direttamente sul tasto SEL della centrale, ma eseguendo l'operazione a distanza.

La programmazione del Radiocomando a distanza, si esegue nel seguente modo: inviare in modo continuo per un tempo maggiore a 10 secondi il codice di un radiocomando in precedenza memorizzato, allo stesso tempo la centrale entra in modo programmazione come sopra descritto per il LED CODE nel menù principale.

La centrale è fornita dal costruttore con la programmazione del codice di trasmissione a distanza disabilitata, se si desidera abilitare la funzione, procedere nel seguente modo assicurarsi di aver abilitato il menù esteso 1 (evidenziato dal lampeggio simultaneo dei Led T.MOT.PED e Led T. PAUSA), posizionarsi con il tasto SEL sul lampeggio del LED T.MOT. e poi premere il tasto SET: il LED T.MOT. si accenderà permanentemente e l'operazione sarà conclusa. Ripetere l'operazione se si desidera ripristinare la configurazione precedente.

Menù Esteso 2 :

La centrale è fornita dal costruttore con la possibilità di selezione diretta solamente delle funzioni del menù principale. Se si desidera abilitare le funzioni descritte nel Menù Esteso 2, procedere nel seguente modo: accedere al Menù Esteso 1 (come descritto nel relativo paragrafo), quindi premere nuovamente il tasto SET in modo continuo per 5 secondi, trascorsi i quali si otterrà il lampeggio simultaneo dei Led T.MOT.PED. e Led T. PAUSA; in questo modo si avranno 30 secondi di tempo per selezionare le funzioni del Menù Esteso 2 mediante l'uso dei tasti SEL e SET, poi dopo ulteriori 30 secondi la centrale ritorna al menù principale.

----- MENU' ESTESO 2 -----	
Livello	Led Accesi
1	CODE
2	CODE - CODE PED.
3	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP.
4	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT.
5	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT. - PGM.AUT.
6	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT. - PGM.AUT. - T.MOT.

Programmazione del Rallentamento

La centrale consente la programmazione della potenza a cui verrà eseguita la fase di rallentamento. E' possibile scegliere tra 6 diversi livelli di potenza in questo modo: ad ogni combinazione di led accesi corrisponde un livello secondo la tabella riportata sopra; in pratica a partire dal led più in basso (LED CODE) e andando verso l'alto ogni led corrisponde ad un livello di potenza superiore. Tramite il tasto SEL è possibile scorrere tra i diversi livelli di potenza; per ogni livello di potenza selezionato, il rispettivo led più in alto lampeggia (ad esempio se è selezionato il livello 4, i led CODE, CODE PED. e IN.CMD.AP. sono accesi fissi, mentre il led LAMP/CORT lampeggia); premere SET per confermare. Nella configurazione di fabbrica è selezionato il livello 3.

Diagnostica :

Test input comandi:

In corrispondenza ad ogni ingresso di comando in bassa tensione, la centrale dispone di un LED di segnalazione, in modo tale da poter controllare rapidamente lo stato. Logica di funzionamento: LED acceso ingresso chiuso, LED spento ingresso aperto.

Gestione Led di programmazione :

La centrale dopo 3 minuti di inattività nella procedura di programmazione, effettua lo spegnimento automatico dei LED di programmazione per risparmio energetico. La sola pressione dei tasti SEL, SET o il ricevimento di un comando di moto, attiverà l'accensione dei LED in base alle programmazioni impostate precedentemente.

Power Down: (Modalità di ripristino T. MOT.)

Nel caso venga a mancare rete elettrica durante il movimento dell'automazione, la centrale al ripristino dell'energia elettrica onde evitare di alimentare il motore per tutta la durata del T. MOT. programmato, nel caso sia attiva la funzione di rallentamento, effettuerà la prima manovra in modalità solo rallentamento in chiusura, fino a che non sia sopraggiunto il finecorsa di chiusura. Successivi comandi saranno gestiti come da funzionamento normale.

Reset HW (solo se in uso Stand Alone) :

Nel caso sia opportuno ripristinare la centrale alla configurazione di fabbrica, premere il tasto SEL e SET in contemporanea, allo stesso tempo si otterrà l'accensione contemporanea di tutti i led **ROSSI** di segnalazione e subito dopo lo spegnimento.

Programmazione Avanzata by Smartphone:

La programmazione e l'utilizzo tramite Smartphone è possibile tramite l'innesto dell'interfaccia **TWIBTQM** che dispone al suo interno un chipset combo Bluetooth/WiFi.



Una programmazione avanzata della centrale può essere eseguita tramite Smartphone, grazie all'applicazione "**BeTech (Bluetooth)**". L'applicazione consente all'installatore di avere uno strumento di lavoro completo per tutte le installazioni realizzate.



Una volta terminata l'installazione dell'automazione, a richiesta sarà possibile configurare anche un'eventuale Applicazione Cliente "**BeLite (Bluetooth)**" per il normale utilizzo, tramite Smartphone per l'invio di comandi remoti.



Inoltre, sarà anche possibile configurare un'Applicazione Cliente "**BeAll (Wi-Fi)**" per consentire l'invio di comandi remoti e controllarne l'attuazione, tramite Smartphone da ogni parte del mondo Voi siate.

La Centrale Elettronica :

QM1H4FCWI - LXBW2102NEW

sono conformi alle specifiche delle Direttive
RED 2014/53/EU, EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.



DUPLICODER, S.L

C/ Croacia n° 15, Pol. Ind. Guadalhorce. 29004 Málaga (Spagna).

Telf. +34 951 305 360 WhatsApp Tecnico: +34 615 286 594

www.duplicoderautomatismos.com

Email: tecnico@duplicoderautomatismos.com



PAINEL DE CONTROLO
ELECTRÓNICO QM1H4FCWI

Unidade de controlo eletrónico monofásica para automatização de portões deslizantes com recetor de rádio integrado. Equipada com arranque inicial do motor, regulação da força do motor e da desaceleração, travão eletrónico, passadeira para peões, sistema homem-morto e várias outras funções, todas facilmente selecionáveis pelo instalador manualmente ou através de smartphone, utilizando a interface TWIBTQM, que permite a configuração da unidade de controlo através da aplicação BeTech (Bluetooth). O utilizador tem ainda a opção de enviar comandos não só a partir do painel de controlo via rádio e botoneira, mas também a partir de um smartphone, através da aplicação BeLite (Bluetooth) ou da aplicação BeAll (Wi-Fi).

- Mod. **QM1H4FCWI** : 433,92 Mhz

IMPORTANTE PARA O UTILIZADOR

- O dispositivo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades psicofísicas reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento suficiente, desde que o façam sob supervisão ou se tiverem sido instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e informadas sobre os riscos envolvidos.
- Estas instruções também estão disponíveis no site web www.duplicoderautomatismos.com
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho; não deixe os comandos do rádio ao alcance delas.
- Verifique frequentemente a instalação quanto a possíveis danos. Não utilize o aparelho se forem necessárias reparações.
- Lembre-se de desligar a alimentação elétrica antes de realizar operações de limpeza ou manutenção.
- As operações de limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

AVISO: Guarde este manual de instruções e siga todas as instruções de segurança. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos graves ou acidentes..

IMPORTANTE PARA O INSTALADOR

- 1) Antes de automatizar a janela, é necessário verificar o seu bom estado, em conformidade com a Directiva Máquinas e a norma EN 12604.
- 2) Verifique se o local de instalação permite o cumprimento dos limites de temperatura de funcionamento indicados para o aparelho.
- 3) A segurança da instalação final e o cumprimento de todos os requisitos regulamentares (EN 12453 - EN 12445) são da responsabilidade de quem monta as várias peças para construir um fecho completo.
- 4) Utilize dispositivos de segurança capazes de monitorizar o estado da sua ligação à central eléctrica.
- 5) Após a conclusão da instalação, recomenda-se a realização de todas as verificações necessárias (programação adequada da central eléctrica e correta instalação dos dispositivos de segurança) para garantir que a instalação foi realizada em conformidade.
- 6) Fixe no centro da parede, utilizando o suporte fornecido com o armário de montagem, rodando este suporte para baixo e inserindo os suportes de fixação nos espaços apropriados.

7) A central não possui qualquer tipo de dispositivo de seccionamento para a linha de alimentação de 230 Vca, sendo o instalador responsável por providenciar um dispositivo de seccionamento no sistema. É necessário instalar um interruptor onipolar com categoria de sobretensão III. Este deve ser posicionado de forma a ser protegido contra fechos acidentais, de acordo com o ponto 5.2.9 da norma EN 12453.

8) Os cabos de alimentação e de ligação do motor, adequados para inserção nos bucins pg9 fornecidos, devem ter um diâmetro exterior entre 4,5 e 7 mm. Os condutores internos devem ter uma secção nominal de 0,75 mm² de material H05VV-F. Caso não seja utilizado um eletroduto, recomenda-se a utilização de cabos de material H05RN-F. Tenha o cuidado de fixar os cabos de forma a que fiquem ancorados de forma estável.

Além disso, ao perfurar a caixa exterior para a passagem dos cabos de alimentação e de ligação, bem como ao montar os bucins, tenha o cuidado de instalar tudo de forma a manter o grau de proteção IP da caixa o mais inalterado possível.

9) O motorreductor utilizado para movimentar o caixilho da janela deve estar em conformidade com o disposto no ponto 5.2.7 da norma EN 12453.

10) De acordo com o item 5.4.2 da norma EN 12453, recomenda-se a utilização de motorreductores equipados com dispositivo de desbloqueio eletromecânico para movimentar manualmente o estore, se necessário.

11) De acordo com o item 5.4.3 da norma EN 12453, são utilizados dispositivos de desbloqueio electromecânicos ou similares para permitir a paragem segura da janela na sua posição final.

12) A cablagem dos diversos componentes elétricos localizados no exterior da unidade deve ser efetuada de acordo com as disposições da norma EN 60204-1 e alterações subsequentes incluídas no item 5.2.7 da norma EN 12453.

13) Caso pretenda instalar um painel de controlo para controlo manual, faça-o de forma a que o utilizador possa aceder ao mesmo sem estar numa posição perigosa.

14) A função de segurança garantida pela unidade de controlo só é ativada quando a janela está fechada; por conseguinte, a proteção durante a abertura deve ser garantida durante a instalação com medidas (proteções ou distâncias de segurança) independentes do circuito de controlo. Para o funcionamento adequado do receptor de rádio, se forem utilizadas duas ou mais unidades de controlo, é recomendável que estas sejam instaladas a pelo menos 3 metros de distância.

Características técnicas:

- Alimentação : 230 Vac 50/60Hz 900W (4A) max.
- Saída intermitente: 230 Vac 50-60 Hz
- Saída do motor: 100W Resistive/50W Inductive Load max.
- Potência de saída da rede elétrica: 230 Vac 50-60Hz 750 W max.
- Dispositivos e controlos de segurança de BT 24 Vcc
- Temperatura de funcionamento : -10 ÷ 55 °C
- Receptor de rádio : 433,92 MHz
- Controlos de rádio opcionais: Rolling Code
- Comandos Bluetooth/Wifi do smartphone: IOS/Android
- Códigos TX máx. en memoria : 150 (CODE o CODE PED)
- Dimensões da placa: 100x105 mm.
- Dimensões do armário: 110x121x47 mm.
- Alcance do rádio em espaço livre: 50-100m
- Alcance do Bluetooth em espaço livre: 10-80m
- Grau de Proteção: IP65

Ligações da placa de terminais:

CN1 :

- 1: Entrada de linha 230 VCA (fase).
- 2: Entrada de linha 230 VCA (neutro).
- 3: Entrada intermitente 230 VCA (ponto morto).
- 4: Entrada intermitente 230 VCA (fase).
- 5: Saída do motor de abertura.
- 6: Saída do motor comum.
- 7: Saída do motor de fecho.

CN2:

- 1: Alimentação da célula fotoelétrica (24 VCA 6W).
- 2: Alimentação da célula fotoelétrica (GND).
- 3: Entrada do botão de controlo de abertura e fecho (NA).
- 4: Entrada GND comum.
- 5: Entrada do dispositivo de segurança (NF).
- 6: Entrada do fim de curso de abertura (NF).
- 7: Entrada GND comum.
- 8: Entrada do fim de curso de fecho (NF).
- 9: Entrada do terra da antena.
- 10: Entrada do polo positivo da antena..

Características funcionais:

Operação passo a passo:

Utilizando o comando via rádio (LED CODE aceso) e os botões de baixa tensão para acionar o armário, é realizada a seguinte operação:

O primeiro impulso controla a abertura até que o tempo do motor expire ou o fim de curso de abertura seja atingido; o segundo impulso controla o fecho do armário. Se for enviado um impulso antes de o tempo do motor expirar ou um dos dois fins de curso ser atingido, a unidade de controlo interrompe o movimento, quer durante a fase de abertura ou fecho. Outro comando decide quando retomar o movimento no sentido oposto.

Fecho Automático:

A unidade de controlo permite que o armário feche automaticamente sem a necessidade de enviar comandos adicionais.

A seleção deste modo é descrita no modo de programação Tempo de Pausa.

Faixa de Peões:

A central permite, através do rádio controlo (LED CODE PED. aceso) ou do botão de peões, o accionamento do motor durante um tempo programado.

Células fotoelétricas:

A unidade de controlo alimenta e liga as células fotoelétricas, juntamente com uma borda de segurança pneumática..

-Entrada DS (NC)

A intervenção das células fotoelétricas na fase de abertura não é considerada, e na fase de fecho faz com que o movimento seja invertido.

Fim de Curso de Abertura e Encerramento:

A unidade de controlo permite a ligação de fins de curso de abertura e fecho (NF). A sua intervenção nas respectivas fases de operação provoca a paragem imediata do movimento. Se esta entrada não for utilizada, deverá ser "em ponte". Atenção: Esta entrada deve ser desativada se não for utilizada.

Regulação da Força e Velocidade do Motor:

A unidade de controlo eletrónico possui um trimmer VR1 para regular a força e a velocidade do motor, totalmente controlado pelo microprocessador. A regulação pode ser realizada dentro de um intervalo de 50% a 100% da força máxima. Cada movimento é também considerado um arranque inicial, com o motor a ser alimentado durante 2 segundos na potência máxima, mesmo que a regulação da força do motor tenha sido ativada.

Atenção: Uma variação do trimmer VR1 requer a repetição do procedimento de aprendizagem, uma vez que os tempos de manobra e de desaceleração podem sofrer alterações.

Desaceleração:

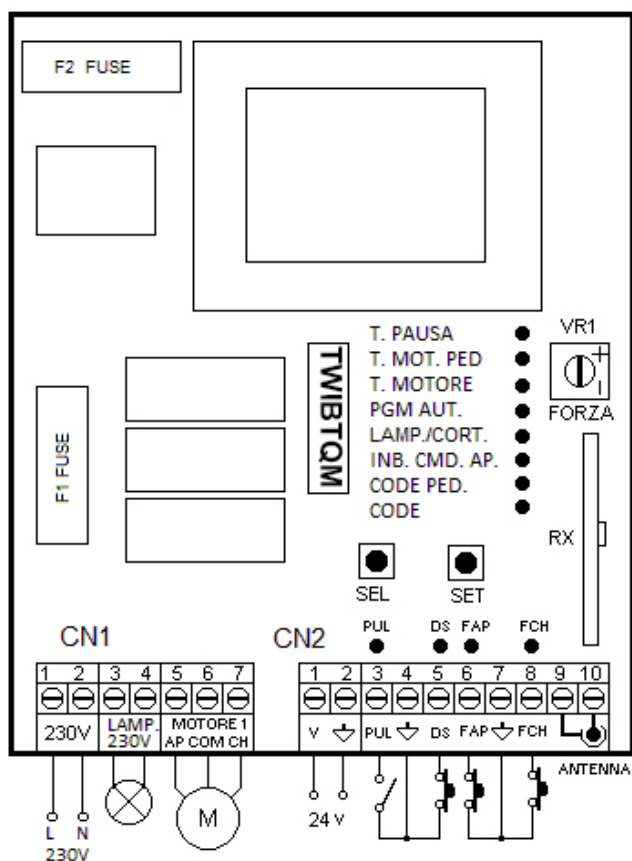
A função de desaceleração do motor é utilizada nos portões para evitar colisões a alta velocidade no final das fases de abertura e fecho.

Ao programar o Tempo do Motor (consulte o Menu Principal), a central permite também a programação de uma redução de velocidade em pontos desejados (antes da abertura e do fecho completos).

Se for utilizada a função "Programação Automática" (consulte o Menu 2), é também possível introduzir uma fase de desaceleração (consulte o Menu Principal).

FUNCIONAMENTO DO TEMPORIZADOR:

A central permite a ligação de um temporizador em vez do botão de controlo de abertura/fecho. Por exemplo: às 8h, o temporizador fecha o contacto e a central ativa o processo de abertura; às 18h00, o temporizador abre o contacto e a central ativa o processo de fecho. Durante este intervalo (8h às 18h), no final da fase de abertura, a central desativa o pisca-pisca, o fecho automático e os comandos via rádio.



Programação (Stand Alone) :

Tecla SEL : Seleciona o tipo de função a memorizar; a seleção é indicada pelo LED intermitente. Premir a tecla mais do que uma vez permite selecionar a função pretendida. A seleção permanece ativa durante 10 segundos, conforme indicado pelo LED intermitente. Após este tempo, a unidade de controlo volta ao seu estado inicial.

Tecla SET: realiza a programação da informação de acordo com o tipo de função previamente escolhida com a tecla SEL IMPORTANTE: O controlo rádio pode substituir a função da tecla SET se esta tiver sido previamente configurada (LED CODE aceso).

IMPORTANTE: Se a central tiver sido previamente programada através da aplicação "**BeTech (Bluetooth)**" e protegida por palavra-passe, as teclas SEL e SET serão desativadas e será observado visualmente o piscar simultâneo de todos os LEDs de sinalização.

Menù principal :

A unidade de controlo é fornecida de série com a possibilidade de selecionar algumas funções importantes.

----- MENÙ PRINCIPAL -----		
Referencia Led	Led Apagado	Led Encendido
1) CODE	Ningún código	Código activado
2) CODE PED	Ningún código	Código activado
3) IN.CMD.AP.	Deshabilitado	Habilitado
4) LAMP./CORT	Intermitente	Luz Automática
5) PGM. AUT	PGM Automática=OFF	PGM Automática=ON
6) T. MOT	Tiempo motor 30 s	Tiempo programado
7) T.MOT.PED	Tiempo Mot. Peat. 10 s.	Tiempo programado
8) T. PAUSA	Sin cierre aut.	Con cierre aut.

1) CODE: (Código de controlo de rádio)

A unidade de controlo pode armazenar até 150 comandos de rádio com códigos diferentes, fixos ou rotativos..

Programação.

A programação do código de transmissão é feita da seguinte forma: mantenha a tecla SEL sobre o LED CODE intermitente e, simultaneamente, envie o código seleccionado com o comando à distância pretendido. Quando o LED CODE permanecer continuamente aceso, a programação estará concluída. Se todos os 150 códigos tiverem sido memorizados, a repetição do procedimento de programação fará com que todos os LEDs de programação pisquem, indicando que não é possível memorizar mais.

Exclusão.

Todos os códigos armazenados são apagados da seguinte forma: pressione a tecla SEL, o LED CODE começará a piscar; seguida, pressione a tecla SET, o LED CODE apagar-se-á e o procedimento estará concluído.

2) CODE PED:(Código do comando remoto PED. / Porta S.)

O procedimento de programação e eliminação é semelhante ao descrito anteriormente, mas refere-se obviamente ao LED CODE PED.

3) IN. CMD. AP. : (Inibição de Comandos Durante a Abertura e Tempo de Pausa (se activada)

A função de inibição de comandos durante a abertura e tempo de pausa, se activada, é utilizada quando a automatização inclui um ciclo de detetores. Durante a fase de abertura ou pausa, a central ignora os comandos comandados pelo laço de detetores sempre que um veículo passa por ela.

Na configuração de fábrica, a central tem a inibição de comandos durante a abertura e tempo de pausa desativado. Caso necessite de a activar, proceda da seguinte forma: utilize a tecla SEL para posicionar o LED INHI.MD.AP a piscar e, em seguida, pressione a tecla SET. Ao mesmo tempo, o LED INHI.MD.AP acenderá permanentemente. Repita esta operação se pretender restaurar a configuração anterior.

4) LAMP/CORT : (Seleccionando a Luz Piscante ou a Luz Automática)

A central dispõe de uma saída de 230 V CA para ligar um dispositivo intermitente ou uma luz automática.

A central é fornecida de fábrica com a função Luz Piscante ativada. Se pretender ativar a luz intermitente mesmo em pausa, proceda da seguinte forma: utilize a tecla SEL para posicionar o LED LUZ/AUTO intermitente e, em seguida, pressione a tecla SET. Ao mesmo tempo, o LED LUZ/AUTO acenderá continuamente. Repita esta operação se pretender restaurar as definições de fábrica.

Se pretender ativar a função Luz Automática, repita o procedimento descrito acima, premindo a tecla SEL duas vezes (o LED LUZ/AUTO piscará rapidamente) em vez de piscar uma vez. Repita esta operação se pretender restaurar as definições de fábrica.

5) PGM. AUT : (Programação Automática:)

A central permite a Programação Automática (SIMPLIFICADA). Em primeiro lugar, coloque a porta de automatização na posição intermédia, posicione o LED PGM intermitente com a tecla SRL e, em seguida, pressione a tecla SET. A central conclui a fase de programação automática efectuando uma abertura e fecho completos (mantenha sempre a tecla SET pressionada até que a programação automática esteja concluída). Ao mesmo tempo, é definido automaticamente o ciclo de Desaceleração, equivalente a aproximadamente 15% do ciclo completo.

Durante a Programação Automática, a tecla de controlo rádio pode ser utilizada em vez da tecla SET na central, apenas se tiver sido previamente memorizada.

6) T. MOT y DESACELERACIÓN: (Programar o tempo de funcionamento do motor máx. 4 minutos)

A central é fornecida de série com um tempo de funcionamento do motor predefinido de 30 segundos e sem desaceleração.

Caso seja necessário alterar o tempo de funcionamento do motor, a programação deve ser feita com o portão fechado, da seguinte forma: utilize a tecla SEL para posicionar o LED T. MOT: a piscar e, de seguida, pressione brevemente a tecla SET. O motor iniciará o ciclo de abertura. Ao atingir o ponto de desaceleração inicial pretendido, pressione novamente a tecla SET. Ao mesmo tempo, o motor abrandará até à posição desejada. Prima novamente a tecla SET para concluir o ciclo de abertura. O LED T. MOT: começará a piscar rapidamente. Repita o processo de programação do motor e do tempo de desaceleração para o ciclo de fecho. Se não pretender que a central diminua a velocidade durante a programação, após a conclusão do ciclo de abertura e fecho, prima a tecla SET duas vezes seguidas em vez de uma. Durante a programação, é possível utilizar a tecla de rádio-comando em vez da tecla SET na central, apenas se esta tiver sido previamente memorizada.

7) T. MOT. PED: (Programar tempo de funcionamento para peões máx. 4 minutos)

A central é fornecida de série com um tempo de funcionamento para peões pré-configurado de 10 segundos e sem abrandamento.

Caso seja necessário modificar o tempo de operação para peões, a programação deve ser feita com o portão fechado, da seguinte forma: utilize a tecla SEL para posicionar o LED T. MOT. PED. intermitente e, em seguida, pressione a tecla SET por um instante; o motor iniciará o ciclo de abertura; correspondente ao ponto de início de desaceleração pretendido, pressione novamente a tecla SET: o LED T. MOT. PED. começará a piscar mais lentamente e o motor abrandará. Ao atingir a posição desejada, pressione a tecla SET para concluir o ciclo de abertura. O LED T. MOT. PED. piscará O LED voltará

a piscar normalmente e o motor reiniciará; repita os passos descritos acima para a fase de fecho.
Se não pretender que a central de comando abra durante a programação, após a conclusão do ciclo de abertura e fecho, prima a tecla SET duas vezes seguidas em vez de uma.
Durante a programação, pode utilizar a tecla de rádio-comando em vez da tecla SET na central de comando, apenas se esta tiver sido previamente memorizada.

8) T. PAUSA (Programação do tempo de fecho automático máx. 4 min). A central é fornecida de fábrica sem fecho automático. Se pretender activar o fecho automático, proceda da seguinte forma: posicione a tecla SEL no LED T. PAUSE intermitente, pressione a tecla SET por um momento e aguarde o tempo pretendido; pressione novamente a tecla SET por um momento; ao mesmo tempo, o tempo de fecho automático será memorizado e o LED T. PAUSE acenderá de forma fixa. Se pretender repor a condição inicial (sem fecho automático), posicione o LED T. PAUSE na central e pressione a tecla SET duas vezes consecutivas num intervalo de 2 segundos. O LED apagar-se-á e a operação estará concluída. Durante a programação, a tecla de controlo via rádio pode ser utilizada em vez da tecla SET na central, apenas se tiver sido memorizada anteriormente.

Menú secundário 1 :

A unidade de controlo é fornecida de série com a opção de seleção direta apenas das funções do menu principal. Para activar as funções descritas no Menu Secundário 1, proceda da seguinte forma: pressione e mantenha pressionada a tecla SET durante 5 segundos. De seguida, os LEDs T.MOT.PED e T.PAUSE piscarão alternadamente. Isto dar-lhe-á 30 segundos para seleccionar as funções no Menu Secundário 2 utilizando as teclas SEL e SET. Após mais 30 segundos, a unidade de controlo regressa ao menu principal.

----- MENÚ SECUNDARIO 1 -----		
Referencia Led	Led Apagado	Led Encendido
A) CODE	Paso - Paso	Con Inversión
B) CODE PED	Freno Electrónico = OFF	Freno Electrónico= ON
C) IN.CMD.AP.	Hombre Presente=OFF	Hombre Presente APCIERR o CIERR=ON
D) LAMP/CORT.	Desaceleración = OFF	Desaceleración = ON
E) PGM. AUT.	Follow Me = OFF	Follow Me = ON
F) T.MOT	PGM a distancia = OFF	PGM a distancia = ON
G) T. MOT.PED..	Parpadeo ON/OFF alterno	
G) T. PAUSA	Parpadeo ON/OFF alterno	

A) CODE (Passo a Passo / Funcionamento Automático):
A central é fornecida de fábrica com o modo de funcionamento Automático activada. Para ativar a função, proceda da seguinte forma: certifique-se de que ativou o menu secundário 1 (exibido pela intermitência alternada dos LEDs T.MOT. PED. e T. PAUSA), utilize a tecla SEL para posicionar o LED CODE a piscar e, em seguida, pressione a tecla SET; ao mesmo tempo, o LED CODE acenderá permanentemente e a programação estará concluída.

Assim, utilizando o rádio controlo ou a central de baixa tensão para accionar o portão, obtém-se a seguinte operação: o primeiro impulso comanda a abertura até ao fim do tempo do motor; o segundo impulso comanda o fecho do portão. Se for enviado um impulso antes do fim do tempo do motor, a central inverte o movimento durante as fases de abertura e fecho. Repita a operação se pretender restaurar a configuração anterior.

B) CODE PED (Travão Eletrónico):

A unidade de controlo é fornecida de fábrica com a função de travagem eletrónica desativada. Se pretender ativar a função, faça o seguinte: certifique-se de que ativou o Menu Secundário.

1 (indicado pelo piscar alternado dos LEDs T. MOT. PED. e T. PAUSA), posicione a tecla SEL sobre o LED CODE PED. intermitente e, em seguida, pressione a tecla SET; ao mesmo tempo, o LED CODE PED. acenderá continuamente e a programação será encerrada.
Desta forma, a central abranda o movimento do portão por inércia quando é emitido um comando de paragem ou inversão. Repita a operação se pretender restaurar as definições anteriores..

C) IN. CMD. AP. (Operação Man Stay):

A central é fornecida de fábrica com a função Man Stay desativada. Se pretender activar a função, proceda da seguinte forma: certifique-se de que activou o submenu 1 (exibido pelo piscar simultâneo dos LEDs T.MOT.PED. e T.PAUSE), posicione a tecla SEL sobre o LED INHIBIT. MD. AP a piscar e, em seguida, pressione a tecla SET; ao mesmo tempo, o LED INHIBIT. MD. AP acenderá permanentemente e a programação será terminada. A central passará então a operar em modo Man Stay. Se pretender activar o funcionamento Man Stay apenas durante a fase de Fecho, repita o procedimento descrito acima premindo a tecla SEL duas vezes (o LED IN. CMD. AP piscará rapidamente). Repita o procedimento se pretender restaurar a configuração anterior.

D) LAMP/ CORT (Desaceleração):

A centralina é fornecida com a função de abrandamento activada. No entanto, se não desejar qualquer tipo de desaceleração, pode desativá-la: desta forma, utilizando a programação automática, esta deixará de ser ativada automaticamente durante a desaceleração, ou utilizando a programação do Ponto do Motor, deixará de ter a oportunidade de planejar os passos de desaceleração. Uma vez desativada, será necessário repetir a programação automática ou manual dos pontos do motor durante a fase de desaceleração. Se pretender desativar a desaceleração, faça o seguinte: Certifique-se de que ativou o menu alargado 1 (indicado pelos LEDs T.MOT.PED e T.PAUSA a piscar alternadamente), prima o botão SEL até que o LED LAMP/CORT esteja a piscar e, em seguida, prima o botão SET. O LAMP/CORT desligar-se-á definitivamente e a programação estará concluída. Se pretender reativar a fase de desaceleração, repita a operação anterior premindo o botão SEL (para obter o piscar normal do LED LAMP/CORT para ativar a deteção de obstáculos e lentidão durante a fase de desaceleração) ou premindo duas vezes (para obter o piscar rápido do LED LAMP/CORT para ativar a desaceleração).

E) PGM. AUT (Follow Me):

A central permite configurar a função "Segue-me": esta função, que só pode ser programada se já tiver sido programado um Tempo de Pausa, permite reduzir o tempo de Pausa para 5 s após a desocupação da fotocélula, ou seja, o fecho do invólucro ocorre 5 s após a passagem do utilizador. Para ativar esta função, proceda da seguinte forma: certifique-se de que ativou o Menu Secundário 1 (indicado pelos LEDs T.MOT.PED e T.PAUSA intermitentes), posicione a tecla SEL no LED PGM. AUT. intermitente e, em seguida, pressione a tecla SET: o LED PGM. AUT. acenderá permanentemente e a programação será encerrada. Repita esta operação se pretender restaurar a configuração anterior.

F) T. MOT (Programação do Comando à Distância):

A unidade de controlo permite programar o código de transmissão sem premir diretamente o botão SEL na unidade de controlo, mas sim realizando a operação remotamente. A programação do código de transmissão remota é feita da seguinte forma: enviar continuamente o código a partir de um comando previamente memorizado durante mais de 10 segundos. Neste ponto, a unidade de controlo entra no modo de programação, conforme descrito acima para o LED CODE no menu principal.

A unidade de controlo é fornecida pelo fabricante com a programação do código de transmissão remota desativada. Se pretender activar a função, proceda da seguinte forma: verifique se o menu secundário 1 está activado (indicado pela intermitência alternada dos LEDs T. MOT. e T. PAUSA), posicione o botão SEL no LED T. MOT. intermitente e, em seguida, pressione o botão SET. O LED T. MOT. ficará permanentemente aceso e a programação estará concluída. Repita esta operação se pretender restaurar as definições anteriores.

Menú secundario 2 :

A unidade de controlo é fornecida de série com a opção de seleção direta apenas das funções do menu principal. Se pretender activar a programação da potência de desaceleração a partir da unidade de controlo, proceda do seguinte modo: aceda ao Menu Secundário 1 (conforme descrito na secção correspondente) e volte a premir a tecla SET durante 5 segundos, após o que os LEDs T.MOT.PED. e T.PAUSA piscarão simultaneamente. Isto dar-lhe-á 30 segundos para seleccionar a desaceleração desejada utilizando as teclas SEL e SET. Após mais 30 segundos, a unidade de controlo regressa ao menu principal.

----- MENÚ SECUNDARIO 2 -----	
Nível	Ledes Encendidos
1	CODE
2	CODE - CODE PED
3	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP.
4	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT.
5	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT. - PGM.AUT.
6	CODE - CODE PED. - IN.CMD.AP. - LAMP/CORT. - PGM.AUT. - T.MOT.

Programação da Desaceleração

A unidade de controlo permite programar a potência a que a fase de desaceleração será realizada. Pode escolher entre 6 níveis de potência diferentes, como se segue: cada combinação de LEDs acesos corresponde a um nível de acordo com a tabela acima; partindo praticamente do LED mais baixo (CODE LED) e avançando para cima, cada LED corresponde a um nível de potência mais elevado. Utilizando a tecla SEL, pode navegar pelos diferentes níveis de potência; para cada nível de potência selecionado, o LED correspondente acima pisca (por exemplo, se for selecionado o nível 4, os LEDs CODE, CODE PEAT. e IN. MD. AP. ficam continuamente acesos, enquanto o LED LIGHT/AUTO pisca); pressione SET para confirmar. As definições de fábrica estão definidas para o nível 3.

Diagnóstico :

Test de input de mandos:

Para cada entrada de controlo de baixa tensão, o painel de controlo possui um indicador LED que lhe permite monitorizar rapidamente o seu estado.

Lógica de funcionamento: LED aceso para entrada fechada; LED apagado para entrada aberta.

Gestão de LED:

Após 3 minutos de inatividade durante o procedimento de programação, os LEDs desligam-se automaticamente para poupar energia. Um simples toque na tecla SEL ou SET, ou a receção de um comando de movimento, ativará os LEDs de acordo com as definições previamente estabelecidas.

Power Down: (modo de recuperação MOT. T.)

Em caso de falha de energia enquanto a automação estiver em movimento, a unidade de controlo irá restaurar a energia para evitar o fornecimento de energia ao motor durante todo o período programado de paragem programada (MOT). Se a função de desaceleração estiver ativa, executará a primeira manobra no modo de fecho apenas de desaceleração, até atingir o fim de curso de fecho. Os comandos subsequentes serão tratados como em funcionamento normal..

Reset HW (solo Stand Alone in use) :

Caso seja necessário repor a centralina aos ajustes de fábrica, pressione simultaneamente as teclas SEL e SET para obter o acender simultâneo de todos os LEDs VERMELHOS de sinalização e o seu desligamento imediato..

Programação avançada para smartphones:

A programação e a operação através do smartphone são possíveis através da inserção da interface **TWIBTQM**, que contém um chipset combinado Bluetooth/WiFi.



A programação avançada do painel de controlo pode ser realizada através do smartphone, através da aplicação **"BeTech" (Bluetooth)**. A aplicação oferece ao instalador uma ferramenta completa para todas as instalações.



Após a conclusão da instalação da automatização, mediante solicitação, será também possível configurar uma possível Aplicação Cliente **"BeLite (Bluetooth)"** para utilização normal, via Smartphone para envio de comandos remotos.



Além disso, será também possível configurar uma Aplicação Cliente **"BeAll (Wi-Fi)"** para permitir o envio de comandos remotos e o controlo da sua execução através de um smartphone a partir de qualquer parte do mundo..

A Central Eletrónica:

QM1H4FCWI - LXBW2102NEW

cumprir com as especificações das Directivas RED 2014/53/EU, EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.



DUPLICODER, S.L

C/ Croacia nº 15, Pol. Ind. Guadalhorce. 29004 Málaga (Espanha).
Telf. +34 951 305 360 WhatsApp Técnico: +34 615 286 594

www.duplicoderautomatismos.com

Email: tecnico@duplicoderautomatismos.com



TABLEAU ÉLECTRONIQUE QM1H4FCWI

Centrale électronique monophasée pour l'automatisation de portails coulissants avec récepteur radio incorporé.

Équipé de accélération initiale du moteur, réglage de la force des moteurs et de la force du ralentissement, frein électronique, passage piétons, homme mort et diverses autres fonctions, le tout facilement sélectionnable par l'installateur manuellement ou via Smartphone grâce à l'interface **TWIBTQM** avec laquelle il sera possible de configurer la centrale, via l'application

BeTech (Bluetooth), en outre, l'utilisateur a la possibilité d'envoyer des commandes non seulement depuis la radiocommande et le panneau de boutons-poussoirs, mais aussi depuis un smartphone via l'application **BeLite (Bluetooth)** ou l'application **BeAll (Wifi)**.

- Mod. **QM1H4FCWI** : 433,92 Mhz

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR

- Le dispositif peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités psychiques et physiques réduites ou ayant peu de connaissances ou d'expérience, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions relatives au fonctionnement et aux modalités d'utilisation en toute sécurité, afin de comprendre aussi les dangers liés à l'utilisation du dispositif.
- Ces instructions sont également disponibles sur le site www.duplicoderautomatismos.com
- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec le dispositif et garder les commandes radio hors de leur portée.
- Examiner souvent l'installation pour relever les éventuels signes d'endommagement. Ne pas utiliser le dispositif s'il nécessite une intervention de réparation.
- Toujours penser à débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

ATTENTION : conserver ce manuel d'instructions et respecter les consignes de sécurité importantes qu'il contient. Le non-respect des prescriptions pourrait provoquer des dommages et de graves accidents.

INFORMATION IMPORTANT POUR L'INSTALLATEUR

- 1) Avant de procéder à l'automatisation du portail, il faut vérifier qu'il soit en bon état, conformément à la Directive machines et à la norme EN 12604.
- 2) Contrôler que l'emplacement de l'installation permette de respecter les limites de température de fonctionnement indiquées pour le dispositif.
- 3) La sécurité de l'installation finale et le respect de toutes les prescriptions définies dans les normes (EN 12453 - EN 12445) incombent à la personne qui assemble les différentes parties pour réaliser une fermeture complète.
- 4) Utilisez les dispositifs de sécurité qui peuvent surveiller l'état de leur connexion à la centrale.
- 5) Une fois l'installation terminée, il est conseillé d'effectuer l'ensemble des contrôles nécessaires (programmation appropriée de la centrale et installation correcte des

dispositifs de sécurité) afin de s'assurer d'avoir exécuté une installation conforme.

6) Fixer le panneau à un mur, en utilisant, pour le montage, le support pertinent qui est monté sur le boîtier, de manière à laisser un tel soutien vers le bas et insérez les vis de fixation dans les espaces appropriés.

7) La centrale ne présente aucun type de dispositif de sectionnement de la ligne électrique 230 Vca, l'installateur sera donc chargé de prévoir un dispositif de sectionnement dans l'installation. Il est indispensable d'installer un interrupteur omnipolaire de 3e catégorie de surtension. Il doit être positionné de façon à être protégé contre les fermetures accidentelles, conformément aux indications mentionnées au point 5.2.9 de la norme EN 12453.

8) Les câbles d'alimentation et de branchement du moteur adéquats fournis pour le raccordement sur les serre-câbles pg9 doivent avoir un diamètre externe compris entre 4,5 et 7 mm. Les fils conducteurs internes doivent avoir une section nominale de 0,75mm² de matériau H05VV-F. Si aucun caniveau n'est utilisé, nous recommandons d'utiliser des câbles de matériel H05RR-F.

Durant la phase de perçage du boîtier externe pour faire passer les câbles d'alimentation et de branchement et celle d'assemblage des presse-étoupes, veiller également à installer le tout de façon à conserver le plus possible les caractéristiques de l'indice IP du boîtier.

9) Le motoréducteur utilisé pour déplacer la grille doit être conforme aux indications mentionnées au point 5.2.7 de la norme EN 12453.

10) Conformément au point 5.4.2 de la EN 12453 nous conseillons d'utiliser des motoréducteurs dotés d'un dispositif de déblocage électromécanique, de façon à faciliter, si nécessaire, le déplacement manuel de la porte.

11) Conformément au point 5.4.3. de la EN 12453 utiliser des systèmes de déblocage électromécanique ou des dispositifs identiques qui permettent à la porte de se bloquer, en toute sécurité, en position de fin de course.

12) Le câblage des divers composants électriques externes à la centrale doit être effectué conformément à ce qui est prescrit par la réglementation EN 60204-1 et par les modifications qui lui ont été apportées au point 5.2.7 de la EN 12453.

13) L'éventuel montage d'un boîtier de commande pour la commande manuelle doit être effectué en le plaçant de façon à ce que l'utilisateur ne se trouve pas dans une position dangereuse.

14) La fonction de sécurité garantie par la centrale est activée uniquement en fermeture ; ainsi, la protection en ouverture doit être garantie lors de l'installation avec des mesures (protections ou distances de sécurité) indépendantes du circuit de contrôle.

15) Pour que la partie radio réceptrice fonctionne correctement, en cas d'utilisation de deux ou de plusieurs centrales, il est conseillé de les installer à une distance minimale de 3 mètres l'une de l'autre.

Caractéristiques techniques:

- Alimentation : 230 Vac 50/60Hz 900W (4A) max.
- Sortie Clignotant : 230 Vac 50-60 Hz
100W Resistive/50W Inductive Load max.
- Sortie moteur : 230 Vac 50-60Hz 750 W max.
- Sortie alimentation aux : 24 Vac 3 W max.
- Fin de course et commandes en BT : 24 Vcc
- Température d'exercice : -10 ÷ 55 °C
- Récepteur radio : 433,92 MHz
- Émetteurs op. : Rolling Code
- Commandes Bluetooth/Wifi depuis Smartphone : IOS/Android
- Codes TX max. en mémoire : 150 (CODE o CODE PED)
- Dimensions carte : 100x105 mm.
- Dimensions boîtier : 110x121x47 mm.
- Portée des radiocommandes en espace libre : 50-100m
- Portée Bluetooth en espace libre : 10-80m
- Degré de protection : IP65

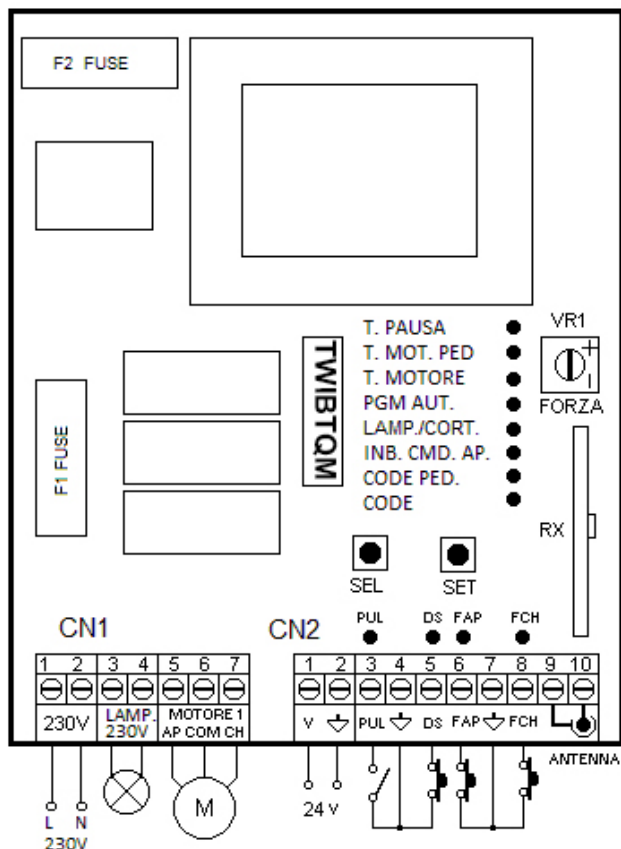
Connexions du bornier :

CN1 :

- 1 : Entrée ligne 230 Vac (phase).
- 2 : Entrée ligne 230 Vac (neutre).
- 3 : Entrée clignotant 230 Vac (neutre).
- 4 : Entrée clignotant 230 Vac (phase).
- 5 : Sortie moteur ouverture.
- 6 : Sortie moteur commune.
- 7 : Sortie moteur fermeture.

CN2:

- 1 : Sortie alimentation services 24 Vac 6W.
- 2 : Sortie alimentation (GND).
- 3 : Entrée bouton commande ouvert-fermé (NO).
- 4 : Entrée GND commune.
- 5 : Entrée dispositif de sécurité (NF).
- 6 : Entrée fin de course ouverture (NF).
- 7 : Entrée GND commune.
- 8 : Entrée fin de course fermeture (NF).
- 9 : Entrée masse antenne.
- 10 : Entrée pôle chaud antenne.



Caractéristiques de fonctionnement :

Fonctionnement pas à pas :

En utilisant aussi bien la commande radio (led CODE allumée) que les touches en basse tension pour activer le portail, on obtiendra le fonctionnement suivant :

la première impulsion commande l'ouverture jusqu'à l'échéance du temps moteur ou jusqu'à ce que le fin de course d'ouverture soit atteint. La seconde impulsion commande la fermeture du portail ; si vous envoyez une impulsion avant l'échéance du temps moteur ou avant que l'un des deux fins de course n'ait été atteint, la centrale effectue l'arrêt du mouvement aussi bien durant la phase d'ouverture que de fermeture. Une commande supplémentaire détermine la reprise du mouvement dans le sens inverse.

Fermeture automatique :

la centrale permet de refermer automatiquement le portail sans envoyer de commandes supplémentaires.

Le choix de ce mode de fonctionnement est décrit dans le mode de programmation du Temps de pause.

Passage piétonnier :

la centrale, en utilisant aussi bien la commande radio (led CODE PED allumée) que la touche piétonnier, permet d'activer le moteur pendant un laps de temps programmable.

Photocellules :

la centrale permet d'alimenter et de raccorder des photocellules conformément à la directive EN 12453. Bord sensible de sécurité (NC).

- Entrée DS (NC)

L'intervention des photocellules dans la phase d'ouverture n'est pas considérée, dans la phase de fermeture, elle provoque l'inversion du mouvement.

Fin de course ouverture et fermeture :

la centrale permet de raccorder le fin de course ouverture et fermeture (NC). L'intervention de la centrale durant les phases de fonctionnement correspondantes provoque l'arrêt immédiat du mouvement.

En cas de non utilisation, cette entrée doit être pontée.

Réglage de la force et de la vitesse des moteurs :

la centrale électronique est dotée d'un trimmer VR1 pour le réglage de la force et de la vitesse des moteurs, entièrement gérées par le microprocesseur. Le réglage peut être effectué avec une échelle qui va de 50 à 100 % de sa force maximale. Dans tous les cas, un démarrage initial qui alimente le moteur pendant 2 secondes à la puissance maximale est prévu pour chaque mouvement, même si le réglage de la force du moteur est activé.

Attention : une variation du trimmer VR1 demande de répéter la procédure d'apprentissage car les temps de manœuvre et de ralentissement pourront varier.

Ralentissement :

La fonction de ralentissement des moteurs est utilisée avec les grilles pour éviter la butée à grande vitesse des vantaux à la fin de la phase d'ouverture et de fermeture.

Durant la programmation du temps moteur (voir le menu principal), la centrale permet aussi la programmation du ralentissement aux moments souhaités (avant l'ouverture totale et la fermeture).

Si vous utilisez la fonction de « programmation automatique » (voir menu 2), il est tout de même possible d'insérer une phase de ralentissement (voir menu principal).

Fonctionnement avec TIMER :

à la place d'une touche de commande ouvrir-fermer, la centrale permet de raccorder un timer.

Exemple : à 8h00, le timer ferme le contact et la centrale commande l'ouverture. À 18h00, le timer ouvre le contact et la centrale commande la fermeture. Durant l'intervalle 8h00 - 18h00, à la fin de la phase d'ouverture, la centrale désactive le clignotant, la fermeture automatique et les commandes radio.

Programmation (Stand Alone) :

Touche SEL : elle sélectionne le type de fonction à enregistrer ; la sélection est indiquée par le clignotement de la led.

En appuyant plusieurs fois sur la touche, il est possible de se positionner sur la fonction souhaitée. La sélection, visualisée par la led qui clignote, reste active pendant 10 secondes après lesquelles la centrale revient à son état d'origine.

Touche SET : elle permet de programmer l'information en fonction du type de fonction choisie précédemment avec la touche SEL. **IMPORTANT** : la fonction de la touche SET peut également être remplacée par la commande radio si elle a été programmée au préalable (led CODE allumée).

IMPORTANT : Si la centrale a été précédemment programmée via l'application "**BeTech (Bluetooth)**" et couverte par un mot de passe, les touches SEL et SET seront désactivées, avec une preuve visuelle du clignotement simultané de toutes les LED de signalisation.

Menu principal :

La centrale est livrée par le fabricant avec la possibilité de sélectionner certaines fonctions importantes.

----- MENU PRINCIPAL -----		
Référence LED	LED éteinte	LED allumée
1) CODE	Aucun code	Code inséré
2) CODE PED	Aucun code	Code inséré
3) IN.CMD.AP.	Désactivé	Activé
4) LUM/COURT.	Clignotant	Lumière de courtoisie
5) PGM. AUT.	PGM Automatique = OFF	PGM Automatique = ON
6) T. MOT.	Temps moteur 30 sec.	Temps programmé
7) T.MOT.PED	Temps Mot. piéton 10 sec.	Temps programmé
8) T. PAUSE.	Sans fermeture automatique	Avec fermeture automatique

1) CODE : (code de la commande radio)

La centrale permet d'enregistrer jusqu'à 150 commandes radio ayant un code différent entre elles, de type fixe ou rolling code.

Programmation

La programmation du code de transmission s'effectue de la manière suivante : se placer avec la touche SEL sur le clignotement du LED CODE. En même temps, envoyer le code sélectionné avec la commande radio souhaitée ; lorsque la LED CODE reste allumée en permanence, la programmation est terminée. *Si les 150 codes ont été mémorisés, en répétant la programmation, toutes les leds de programmation commenceront à clignoter en signalant que les sauvegardes supplémentaires ne sont pas possibles.*

Annulation.

L'annulation de tous les codes enregistrés s'effectue de la façon suivante : appuyer sur la touche SEL, la LED CODE commence à clignoter, ensuite appuyer sur la touche SET, la LED CODE s'éteint et la procédure est finie.

2) CODE PED:(code de la commande radio piéton. / vantail s.)

La procédure de programmation et d'annulation est similaire à celle décrite ci-dessus mais elle se réfère évidemment à la Led CODE PIÉTON.

3) IN. CMD. AP. : (Blocage des commandes durant l'ouverture et la pause, s'il est inséré).

Si elle est insérée, la fonction de blocage des commandes durant l'ouverture et le temps de pause est utilisée quand l'automatisation comprend le loop detector (détecteur de boucle). Durant la phase d'ouverture ou de pause, la centrale ignore les commandes données par le loop detector à chaque passage.

Dans sa configuration d'usine, la fonction de blocage des commandes de la centrale durant l'ouverture et le temps de pause est désactivée ; s'il faut l'activer procéder de la façon suivante : avec la touche SEL, se placer sur le voyant de la

LED IN.CMD.AP ensuite, appuyer sur la touche SET, dans le même temps, la LED IN.CMD.AP s'allume de façon permanente. Répéter l'opération si vous souhaitez rétablir la configuration précédente.

4) LAMP/CORT : (Sélection clignotant ou lumière de courtoisie)

La centrale dispose d'une sortie 230 Vac pour le branchement d'un clignotant ou d'une lumière de courtoisie.

La centrale est fournie par le fabricant avec la fonction clignotant activée. Si vous souhaitez habilitier le fonctionnement clignotant dans le temps de pause aussi, procéder de la façon suivante ; avec la touche SEL, se placer sur le voyant de la LED LUM/COURT, ensuite appuyer sur la touche SET, dans le même temps, la LED LUM./COURT s'allume de façon permanente.

Répéter l'opération si vous souhaitez rétablir la configuration d'usine.

Si vous souhaitez habilitier la lumière de courtoisie, il faut répéter l'opération susmentionnée en appuyant deux fois sur la touche SEL au lieu d'une (la LED LUM./COURT clignote rapidement). Répéter l'opération si vous souhaitez rétablir la configuration d'usine.

5) PGM. AUT : (Programmation automatique) :

la centrale permet d'effectuer une programmation automatique (SEMPLIFIÉE).

Placer avant tout les vantaux de l'automatisation en position intermédiaire, avec la touche SEL, se placer sur le voyant de la LED PGM. AUT. et appuyer de façon continue sur la touche SET : la centrale complète la phase d'auto-programmation en effectuant une ouverture et une fermeture complètes (continuer d'appuyer sur la touche SET jusqu'à la fin de l'auto-programmation). Dans le même temps, le cycle de ralentissement d'environ 15 % du cycle complet se règle automatiquement.

Au cours de la programmation automatique, à la place de la touche SET de la centrale, il est possible d'utiliser le bouton de la commande radio à condition qu'il ait été précédemment mémorisé.

6) T. MOT et RALENTISSEMENT : (Programmation du temps de travail des moteurs 4 minutes max.)

La centrale est fournie par le fabricant avec un temps de travail moteur prédéfini de 30 secondes, sans ralentissement.

Si vous devez modifier le temps de travail du moteur, effectuer la programmation de la façon suivante quand le portail est fermé : avec la touche SEL, se placer sur le voyant de la LED T. MOT. ensuite appuyer un instant sur la touche SET ; le moteur commence le cycle d'ouverture, quand le point initial de ralentissement souhaité est atteint, appuyer de nouveau sur la touche SET, dans le même temps le moteur effectue le ralentissement jusqu'à la position souhaitée, appuyer sur la touche SET pour conclure le cycle d'ouverture. Ensuite, la LED T.MOT. commence à clignoter rapidement. Maintenant répéter l'opération de programmation du temps du moteur et de ralentissement pour le cycle de fermeture. Si vous ne voulez pas que la centrale effectue la décélération lors de la programmation, à la fin du cycle d'ouverture et de fermeture, appuyez deux fois de suite sur le bouton SET au lieu d'une seule.

Au cours de la programmation, à la place de la touche SET de la centrale, il est possible d'utiliser le bouton de la commande radio à condition qu'il ait été précédemment mémorisé.

7) T. MOT. PED : (Programmation du temps de travail piéton 4 minutes max.)

La centrale est fournie par le fabricant avec un temps de travail moteur piéton prédéfini de 10 secondes, sans ralentissement.

Si vous devez modifier le temps de travail du moteur piéton, effectuer la programmation de la façon suivante quand le portail est fermé : avec la touche SEL, se placer sur le voyant de la LED T. MOT. PED. ensuite appuyer un instant sur la touche SET, le moteur commence le cycle d'ouverture ; au niveau du

point initial de ralentissement souhaité, appuyer de nouveau sur la touche SET : la LED T. MOT. PIÉ. commence à clignoter plus lentement et le moteur effectue le ralentissement ; quand la position souhaitée est atteinte, appuyer sur la touche SET pour conclure le cycle d'ouverture. La LED T.MOT clignote alors de nouveau régulièrement et le moteur repart en fermeture ; répéter les opérations susmentionnées pour la phase de fermeture.

Si vous ne voulez pas que la centrale effectue la décélération lors de la programmation, à la fin du cycle d'ouverture et de fermeture, appuyez deux fois de suite sur le bouton SET au lieu d'une seule.

Au cours de la programmation, à la place de la touche SET de la centrale, il est possible d'utiliser le bouton de la commande radio à condition qu'il ait été précédemment mémorisé.

8) T. PAUSA : (Programmation du temps de fermeture automatique 4 min. max.)

La centrale est fournie par le fabricant sans fermeture automatique. Si vous souhaitez habiliter la fermeture automatique, procéder de la façon suivante : avec la touche SEL, se placer sur le voyant de la LED T.PAUSE, appuyer un moment sur la touche SET, ensuite attendre pendant un temps égal à celui souhaité ; appuyer de nouveau pendant un instant sur la touche SET, dans le même temps l'enregistrement du temps de fermeture automatique s'effectue et la LED T.PAUSE s'allume fixe. Si vous souhaitez restaurer la condition initiale (sans fermeture automatique), se placer sur le voyant de la LED T. PAUSE et appuyer deux fois de suite sur la touche SET dans un intervalle de 2 secondes. La led s'éteint et l'opération est terminée.

Au cours de la programmation, à la place de la touche SET de la centrale, il est possible d'utiliser le bouton de la commande radio à condition qu'il ait été précédemment mémorisé.

Menu étendu 1 :

La centrale est fournie par le fabricant avec la possibilité de sélectionner directement, uniquement les fonctions du menu principal.

Si vous souhaitez activer les fonctions décrites dans le menu étendu 1, procédez comme suit : appuyez sur la touche SET pendant 5 secondes, après quoi vous obtiendrez le clignotement alterné des leds T.MOT.PED et T. PAUSE ; de cette façon vous aurez 30 secondes pour sélectionner les fonctions du menu étendu 1 en utilisant les touches SEL et SET, au bout de 30 secondes, l'unité de commande revient au menu principal.

----- MENU ÉTENDU 1 -----		
Référence LED	LED éteinte	LED allumée
A) CODE	Pas à pas	Inversant
B) CODE PED	Frein électronique = OFF	Frein électronique = ON
C) IN.CMD.AP. Présence humaine = OFF	Prés. APCH ou CH = ON	
D) LAMP/CORT. Ralentissement = OFF	Ralentissement = ON	
E) PGM. AUT.	Follow Me = OFF	Follow Me = ON
F) T.MOT.	PGM à distance = OFF	PGM à distance = ON
G) T. MOT.PED	Clignotant ON/OFF alterné	
H) T. PAUSE	Clignotant ON/OFF alterné	

A) CODE (Fonctionnement pas à pas/automatique) :

La centrale est fournie par le fabricant avec le mode de fonctionnement automatique activée. Si vous souhaitez activer la fonction, procéder comme suit : assurez-vous d'avoir activé le menu étendu 1 (mis en évidence par le clignotement alterné des led T.MOT. PED. et T.PAUSE). Avec la touche SEL, se placer sur le voyant de la LED CODE ensuite appuyer sur la touche SET, la LED CODE s'allume de façon permanente au même moment et la programmation est finie.

Ainsi, en utilisant aussi bien la commande radio que le boîtier de connexions en basse tension pour l'actionnement du portail, vous obtiendrez le fonctionnement suivant : la première

impulsion commande l'ouverture jusqu'à l'échéance du temps moteur, la seconde impulsion commande la fermeture de la grille, si vous envoyez une impulsion avant la fin du temps moteur, la centrale effectue **l'inversion** du mouvement aussi bien dans la phase d'ouverture que de fermeture. Répéter l'opération si vous souhaitez rétablir la configuration précédente.

B) CODE PED (frein électronique) :

la centrale est fournie par le fabricant avec la fonction de frein électronique désactivée. Si vous souhaitez activer la fonction, procéder de la façon suivante : s'assurer d'avoir activé le menu étendu 1 (mis en évidence par le clignotement alterné des leds T. MOT. PED et T. PAUSE), se placer sur le clignotement du LED CODE PED. avec la touche SEL puis appuyer sur la touche SET ; au même moment la LED CODE PED s'allume de façon permanente et la programmation est finie.

La centrale réduit ainsi l'avancement de la grille dû à l'inertie, au niveau d'un arrêt ou d'une commande d'inversion. Répéter l'opération si vous souhaitez rétablir la configuration précédente.

C) IN. CMD. AP. (fonctionnement présence humaine) :

la centrale est fournie par le fabricant avec la fonction de présence humaine désactivée. Si vous souhaitez activer la fonction, procéder comme suit : assurez-vous d'avoir activé le menu étendu 1 (mis en évidence par le clignotement simultané des Leds T.MOT.PED et T. PAUSE), avec la touche SEL, se placer sur le voyant de la LED IN. CMD. AP. puis, appuyer sur la touche SET ; au même moment la LED INB CMD. AP. s'allume de façon permanente et la programmation est terminée. De cette façon, la centrale fonctionne en modalité présence humaine.

Si vous souhaitez activer le fonctionnement en présence humaine uniquement dans la phase de fermeture, répéter l'opération décrite ci-dessus en appuyant sur la touche SEL deux fois (la LED IN.CMD.AP. clignote rapidement). Répéter l'opération si vous souhaitez rétablir la configuration précédente.

D) LAMP/CORT (Ralentissement) :

L'unité de commande est livrée avec la fonction de décélération activée. Cependant, si vous ne souhaitez pas de décélération, vous pouvez la désactiver : ainsi, grâce à la programmation automatique, elle ne sera plus activée automatiquement pendant la décélération, ou grâce à la programmation du calage moteur, vous ne pourrez plus planifier les phases de décélération. Une fois désactivée, il sera nécessaire de répéter la programmation automatique ou manuelle du calage moteur pendant la phase de décélération. Pour désactiver la décélération, procédez comme suit : assurez-vous d'avoir activé le menu étendu 1 (indiqué par le clignotement alterné des voyants T.MOT.PED et T.PAUSA), appuyez sur le bouton SEL jusqu'à ce que le voyant LAMP/CORT clignote, puis appuyez sur le bouton SET. Le voyant LAMP/CORT s'éteindra définitivement et la programmation sera terminée. Si vous souhaitez réactiver la phase de décélération, répétez l'opération précédente en appuyant sur le bouton SEL (pour obtenir un clignotement normal de la LED LAMP/CORT pour permettre la détection lente et d'obstacles pendant la phase de décélération) lorsqu'il est appuyé deux fois (pour obtenir un clignotement rapide de la LED CORT LAMP/LED pour permettre la décélération).

E) PGM. AUT. (Follow Me) :

la centrale permet de configurer le fonctionnement « follow me

» : cette fonction, programmable uniquement si un temps de pause a déjà été programmé, prévoit de réduire le temps de pause à 5 s. après le dégagement de la photocellule, c'est à dire que le portail se referme 5 s. après le passage de l'utilisateur. Pour activer cette fonction, procéder comme suit : assurez-vous d'avoir activé le menu étendu 1 (mis en évidence

par le clignotement alterné des LEDS T.MOT.PED et T. PAUSA), avec la touche SEL, se placer sur le voyant de la LED LED PGM. AUT. et appuyer sur la touche SET : la LED PGM AUT. s'allume de façon permanente et la programmation est terminée. Répéter l'opération si vous souhaitez rétablir la configuration précédente.

F) T. MOT (Programmation Radiocommande à distance) : La centrale permet de programmer le code de transmission, sans intervention directe sur la touche SEL de la centrale, mais en effectuant l'opération à distance. Pour programmer le code de transmission à distance, procéder comme suit : envoyer en continu pensant plus de 10 secondes le code d'une radiocommande précédemment mémorisé, la centrale entre en même temps en mode programmation comme décrit plus haut pour la LED CODE dans le menu principal. Le fabricant fournit la centrale avec programmation du code de transmission à distance désactivée, pour activer la fonction, procéder comme suit : s'assurer d'avoir bien activé le menu étendu 1 (signalé par le clignotement alterné des Led T.MOT. et Led T. PAUSE), se positionner à l'aide de la touche SEL sur la LED T.MOT., appuyer ensuite sur la touche SET, au même moment la LED T.MOT. s'allume et restera allumée en permanence, la programmation est terminée. Pour retourner à la configuration précédente, refaire la même opération.

Menu étendu 2 :

La centrale est fournie par le fabricant avec la possibilité de sélectionner directement, uniquement les fonctions du menu principal.

Si vous souhaitez activer la programmation de la puissance de ralentissement effectué par la centrale, procédez comme suit : accédez au menu étendu 1 (comme d'après le paragraphe correspondant), ensuite appuyez de nouveau sur la touche SET de façon continue pendant 5 secondes après quoi vous obtiendrez des clignotement simultanés des leds T.MOT.PED. et T. PAUSE ; de cette façon vous aurez 30 secondes pour sélectionner le ralentissement souhaité en utilisant les touches SEL et SET, au bout de 30 secondes, la centrale revient au menu principal.

----- MENU ÉTENDU 2-----	
Niveau	Leds allumées
1	CODE
2	CODE – CODE PED
3	CODE – CODE PED – IN.CMD.AP.
4	CODE – CODE PED – IN.CMD.AP. - LAMP/CORT
5	CODE – CODE PED – IN.CMD.AP. - LAMP/CORT – PGM.AUT
6	CODE – CODE PED – IN.CMD.AP. - LAMP/CORT – PGM.AUT – T.MOT

Programmation du ralentissement

La centrale permet d'effectuer la programmation de la puissance à laquelle la phase de ralentissement sera effectuée. Il est possible de choisir parmi 6 niveaux de puissance différents de cette façon : pour chaque combinaison de leds allumées correspond un niveau selon le tableau ci-dessus ; en clair, à partir de la led plus en bas (LED CODE) et en allant vers le haut, chaque LED correspond à un niveau de puissance supérieur. À l'aide de la touche SEL, il est possible de défiler parmi les niveaux de puissance ; pour chaque niveau de puissance sélectionné, c'est la led relative la plus haute qui clignote (si par exemple le niveau 4 est sélectionné, les leds CODE, CODE PED et IN.CMD.AP. s'allument de façon fixe alors que la led LAMP/CORT. clignote) ; appuyer sur SET pour confirmer.

Dans la configuration d'usine, c'est le niveau 3 qui est sélectionné.

Diagnostic :

Test input des commandes :

au niveau de chaque entrée de commande en basse tension, la centrale dispose d'une led de signalisation, de façon à pouvoir contrôler rapidement l'état.

Logique de fonctionnement : led allumée entrée fermée, led éteinte entrée ouverte.

Gestion des leds :

Le central après 3 minutes d'inactivité dans la procédure de programmation, effectue l'arrêt automatique de la programmation LED pour des économies d'énergie. La seule pression sur la touche SEL, SET, ou de recevoir une commande de mouvement pour activer les LED selon des paramètres définis précédemment.

Power Down: (Mode de récupération T. MOT.)

En cas de coupure de courant pendant le mouvement de l'automatisme, la centrale rétablira l'électricité pour éviter d'alimenter le moteur pendant toute la durée du T. MOT. programmé, si la fonction de ralentissement est active, il effectuera la première manœuvre en mode seul ralentissement en fermeture, jusqu'à atteindre le fin de course de fermeture. Les commandes suivantes seront traitées conformément au fonctionnement normal.

Reset HW (seulement en cas d'utiliastion Stand Alone) :

S'il est opportun de restaurer la centrale à la configuration d'usine, appuyer sur la touche SEL et SET simultanément, dans le même temps, toutes les leds **ROUGES** de signalisation s'allument simultanément et s'éteignent immédiatement après.

Programmation avancée par Smartphone:

La programmation et l'utilisation via Smartphone sont possibles à travers l'insertion de l'interface **TWIBTQM** qui contient une combinaison de jeux de puces Bluetooth/WiFi.



Une fois l'installation de l'automatisme terminée, sur demande, il sera également possible de configurer une éventuelle Application Client "**BeLite (Bluetooth)**" pour une utilisation normale, via Smartphone pour l'envoi de commandes à distance.



Una volta terminata l'installazione dell'automazione, a richiesta sarà possibile configurare anche un'eventuale Applicazione Cliente "**BeLite (Bluetooth)**" per il normale utilizzo, tramite Smartphone per l'invio di comandi remoti.



De plus, il sera également possible de configurer une Application Client "**BeAll (Wi-Fi)**" pour permettre l'envoi de commandes à distance et contrôler leur mise en œuvre, via Smartphone depuis n'importe où dans le monde.

La centrale électronique :

QM1H4FCWI - LXBW2102NEW

sont conformes aux spécifications des Directives
RED 2014/53/EU, EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.



DUPLICODER, S.L

C/ Croacia nº 15, Pol. Ind. Guadalhorce. 29004 Málaga (Espagne).

Telf. +34 951 305 360 WhatsApp technique: +34 615 286 594

www.duplicoderautomatismos.com

Email: tecnico@duplicoderautomatismos.com





DUPLICODER
AUTOMATISMOS

DUPLICODER, S.L

C/Croacia nº 15, Pol. Ind. Guadalhorce. 29004 Málaga (España).

Telf. +34 951 305 360 WhatsApp Técnico: +34 615 286 594

www.duplicoderautomatismos.com

Email: tecnico@duplicoderautomatismos.com

**DISTRIBUIDOR / DISTRIBUTOR / DISTRIBUTORE /
DISTRIBUIDOR / DISTRIBUTEUR / VERTEILER /
DISTRIBUTEUR / DISTRIBUTÖR / ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ**